



FONDERIES DE ROSIÈRES BOURGES

10
350
30
70

TARIF - ALBUM N° 60

ANNÉE 1940





Société Anonyme des Usines de Rosières

Siège social à BOURGES (Cher)

CAPITAL SOCIAL 5.270.000 FRANCS

R. C. BOURGES. N° 1988

Tarif-Album N° 60

Année 1940

Conditions générales de Vente

COMMANDES ET LIVRAISONS

L'envoi des tarifs n'engage pas la Société à l'exécution des commandes, qu'elle peut toujours refuser.

Pour éviter des erreurs et des correspondances inutiles, employer les désignations de l'album-tarif et des légendes du recueil de Pièces détachées.

Les demandes sont reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé; s'il y a retard, l'expédition sera toujours valablement faite et ne pourra être refusée à l'arrivée, à moins que le client n'ait fixé un délai de livraison et que nous ayons accepté expressément ce délai par lettre.

Le retard dans la livraison ne peut donner lieu à des dommages-intérêts qu'autant que des conditions spéciales de livraison fixant notamment le taux de ces dommages-intérêts auront été stipulées sur la commande et acceptées par nous.

Les commandes seront notées **SANS AUCUN ENGAGEMENT DE DÉLAI NI DE CONDITIONS**. Elles prendront rang suivant l'ordre d'arrivée et elles **SERONT FACTURÉES AUX PRIX EN VIGUEUR AU MOMENT DE L'EXPÉDITION**.

La Société se réserve le droit d'annuler les ordres qui n'auraient pu être expédiés dans le délai d'un mois.

Tous les cas de force majeure déchargent la Société de tous dommages-intérêts et de toute responsabilité généralement quelconque.

L'incendie, la guerre, les émeutes, l'arrêt de la circulation sur les voies ferrées, les grèves partielles ou totales pour quelque cause que ce soit, ou tous autres événements quelconques entraînant la réduction forcée de la production ou la destruction de marchandises en magasin seront considérés comme cas de force majeure.

EXPÉDITIONS

Nos marchandises sont vendues prises dans nos usines et voyagent aux risques et périls des destinataires, même quand nous expédions contre remboursement, ou quand nous accordons sur facture, à titre de supplément de remise, la ristourne de transport.

Toutes les expéditions sont faites en port dû et, sauf indications contraires, en P. V. au tarif le plus réduit.

Les frais de comptage, s'il est demandé par le client, seront à sa charge.

Des modifications de la taxe indiquée au départ pouvant être apportées sur les récépissés par la Société nationale des Chemins de fer, le destinataire bénéficiant de la ristourne du transport devra payer la somme qui lui sera réclamée à l'arrivée de la marchandise, quand bien même il y aurait une différence avec le chiffre porté sur la facture. Nous créditerons le client de cette différence contre remise du récépissé au destinataire et d'une autorisation pour demander détaxe.

Les commandes par wagon complet ne peuvent être expédiées rapidement que si le tonnage commandé dépasse très sensiblement cinq tonnes et permet d'y trouver suffisamment d'articles disponibles pour former un envoi de 5 000 kilos minimum.

MANQUANTS OU AVARIES

Nos marchandises étant vérifiées au départ par un agent de la S. N. C. F. sur notre embranchement particulier, nos clients devront s'assurer à l'arrivée que les marchandises sont conformes à l'avis d'expédition en vérifiant non pas seulement le nombre des colis, mais aussi leur nature à cause des mélanges qui peuvent se produire en cours de route.

Nous recommandons à nos clients de bien vérifier toutes les marchandises, aussi bien celles expédiées sous paille ou en caisse que celles expédiées en vrac, le destinataire ayant le droit absolu de s'assurer de l'état de la marchandise à l'intérieur et extérieur des colis qui lui sont présentés avant d'en prendre livraison.

En cas de manquants, ils les signaleront au chef de gare, en priant de réclamer tout de suite à la gare expéditrice les pièces non arrivées, et pourront se faire indemniser de leur valeur par la S. N. C. F. en cas où ces pièces ne seraient pas retrouvées.

En cas d'avarie, les clients auront à régler eux-mêmes le litige avec la S. N. C. F. au mieux de leurs intérêts, sans que nous ayons à intervenir, nos marchandises étant en effet vendues prises à notre embranchement pour être expédiées aux risques et périls des destinataires.

Pour ces avaries et ces manquants, le destinataire doit faire sur le livre d'embarquement de la gare des réserves précises (quelques raisons que puisse invoquer le chef de gare qui cherche naturellement à décharger la responsabilité de la S. N. C. F.), les confirmer par lettre recommandée dans les trois jours, inviter le chef de gare à reconnaître les avaries ou les manquants et à les constater sur la lettre de voiture; sinon, il agira prudemment en refusant momentanément de prendre livraison.

Les chefs de gare prétendront par exemple que, si l'avarie est survenue, c'est que la marchandise n'était pas emballée. Le destinataire aura soin de leur opposer que la S. N. C. F. ne peut se prévaloir de ce défaut de conditionnement que pour les marchandises que le commerce a coutume d'emballer.

De même, les chefs de gare chercheront à s'appuyer sur ce fait que nos marchandises ont été chargées sur un embranchement particulier et que l'avarie provient d'un mauvais chargement; cela ne suffit pas, car la S. N. C. F. est obligée de prouver par les moyens de droit qu'il y a eu mauvais chargement au départ et, de plus, que l'avarie est la conséquence de ce mauvais chargement.

Tous nos chargements sont faits par un personnel expérimenté qui procède toujours de la même façon et ils sont **VÉRIFIÉS PAR L'AGENT DE LA S. N. C. F. DÉTACHÉ À NOTRE EMBRANCHEMENT**. Par suite, nous déclinons toute responsabilité pour le cas où les transporteurs invoqueraient la cause de mauvais chargement ou d'insuffisance d'emballage, nos marchandises étant vendues prises à notre embranchement pour être expédiées aux risques et périls des destinataires dans les conditions habituelles d'emballage et de chargement que nos clients acceptent du fait de traiter avec nous.

La S. N. C. F. est absolument responsable des marchandises qui lui sont confiées, que celles-ci voyagent aux conditions des tarifs spéciaux ou généraux. Elle ne peut être exonérée de cette responsabilité que si elle **PROUVE** que l'avarie provient d'un cas de force majeure ou du vice propre de la chose.

Dans le cas où le destinataire éprouverait des difficultés pour obtenir le paiement des objets avariés ou leur remplacement gratuit, il devra refuser d'acquitter la lettre de voiture et nous aviser du litige; nous le renseignerons sur la marche à suivre pour qu'il obtienne satisfaction.

REMPLACEMENT DES PIÈCES AVARIÉES

Pour la remise en état des articles avariés, le destinataire a à sa disposition **DEUX PROCÉDÉS** :

a) **FAIRE RETOURNER EN SERVICE LES ARTICLES AVARIÉS** par la gare destinataire à la gare expéditrice (Saint-Florent-sur-Cher) pour réexpédition en service après remplacement ou remise en état aux frais de la S. N. C. F.

Le retour en service étant toujours très long, ce procédé n'est donc à conseiller que pour les appareils qui nécessitent l'intervention de l'Usine pour leur remise en état et pour les pièces qui ne présentent aucun caractère d'urgence.

b) Lorsque le destinataire, au contraire, désire pouvoir disposer rapidement de ses marchandises, il a intérêt à se mettre d'accord avec sa gare pour nous **COMMANDER CONTRE FACTURE À LUI-MÊME** (directement ou par son grossiste) les pièces de remplacement, à charge par la gare, de lui en rembourser la valeur et le temps passé pour la remise en état, le cas échéant.

Il faut évidemment dans ce cas que le destinataire **PRENNE LIVRAISON DES ARTICLES AVARIÉS**, pour que la gare ne les retourne pas à l'Usine expéditrice, retour qui risquerait de donner lieu à « un remplacement en service » qui formerait **DOUBLE EMPLOI** avec la commande passée.

Nos marchandises voyagent aux risques et périls des destinataires, ceux-ci ont **TOUTE LIBERTÉ** pour adopter **CELUI DES DEUX PROCÉDÉS QUI LEUR PARAÎT LE PLUS CONFORME À LEURS INTÉRÊTS**. — Il n'y a pas de règle générale, c'est une question d'espèce et de bon sens, et nous leur conseillons d'adopter le deuxième procédé aussi souvent qu'ils le pourront.

EMBALLAGES

Tous les objets nécessitant un emballage spécial en caisse non prévu dans le prix de l'appareil seront grevés des frais ci-dessous. Les prix des emballages sont nets et fixés comme suit :

En caisse à claire-voile.....	22 fr. 50	} le mètre carré de surface développée.
En caisse pleine.....	33 fr. 50	

Ces emballages ne sont pas repris.

FRAIS SPÉCIAUX D'EXPÉDITION

Envois par poste. 4 fr. 50 par envoi.

Colis postaux : 3 francs par colis.

Grande vitesse : 3 francs par envoi.

Vitesse unique : 3 francs par envoi.

DÉFAUTS DE FABRICATION

Toute marchandise percée ou défectueuse par le fait de la fabrication sera remplacée gratuitement aussitôt qu'elle aura été vérifiée après son retour à l'Usine.

Notre responsabilité pour ces pièces est strictement limitée au remplacement pur et simple, port à notre charge, sans que nous ayons à supporter d'autres frais, quels qu'ils soient.

Les légers fendillements constatés parfois sur une pièce émaillée, et qu'en termes du métier nous appelons « tressallures », ne peuvent



en aucun cas constituer un défaut de fabrication; ceux-ci sont le résultat d'une différence de coefficient de dilatation entre la **ULTIMHEAT[®]** l'émail, mais ils ne nuisent en rien à l'adhérence et seul un décollement d'émail peut nous être imputé.

Les coups de feu, rondelles et tampons livrés sur les cuisinières à **dessus émaillé** et qui subissent un chauffage **intense**, ne peuvent évidemment être garantis, car ce sont des pièces d'usure au même titre que les pièces de foyer.

GARANTIE

Tous nos appareils de chauffage et de cuisine sont essayés à nos ateliers et leur fabrication n'est mise en route qu'autant que les conditions de fonctionnement normal ont donné satisfaction.

Dans ces conditions, si une réclamation se produit relativement au fonctionnement, nos clients sont priés de bien vouloir en rechercher la cause ailleurs que dans l'appareil lui-même; en règle générale, il s'agit toujours dans le cas de fonctionnement défectueux, d'une mauvaise installation ou d'une mauvaise cheminée, ou encore d'un manque de surveillance ou d'entretien des appareils. C'est pourquoi nous sommes contraints de refuser d'une façon formelle la reprise d'appareils, et de décliner toute responsabilité de mauvais fonctionnement.

Chaque appareil est muni d'un **Bon de garantie** numéroté, qui lui est particulier et qu'il est nécessaire de conserver soigneusement.

En cas de contestation ou de réclamation, ce **Bon de garantie** doit nous être retourné obligatoirement, car seul, il nous permet de situer les responsabilités.

Pour la mise en service et l'allumage, suivre les indications de la notice spéciale à chaque série d'appareils et qui est jointe au **Bon de garantie**.

Ces documents sont mis sous enveloppe et placés à l'intérieur de l'appareil (généralement dans le four pour les cuisinières et réchauds et dans le foyer pour les poêles et cheminées).

RETOURS

Les clients ayant des marchandises à nous retourner devront nous en aviser et attendre nos instructions avant de faire l'expédition. Tous les retours qui seront effectués sans notre consentement seront refusés.

L'expédition des marchandises retournées devra être faite à notre adresse, en gare de Saint-Florent-sur-Cher (pour faire suivre sur notre embranchement particulier).

Les pièces qui ne correspondent pas aux articles du présent tarif ne peuvent être reprises qu'au prix de la fonte brute.

La reprise des autres pièces est évidemment fonction de leur état et de leur valeur marchande qui est déterminée à réception à notre Usine.

Dans tous les cas, une retenue de 10 % sera appliquée pour frais de vérification et remise en magasin.

MODÈLES

Le port des modèles envoyés est à la charge du client.

L'Usine n'accepte aucune responsabilité pour la détérioration ou la perte des modèles qui lui sont confiés, quels qu'en soient les auteurs, les causes ou les circonstances.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Le présent tarif annule et remplace les précédents.

Les prix ne sont pas garantis pour les besoins annuels de nos clients; ils ne sont valables que jusqu'à nouvel avis.

Les dimensions, poids, contenances indiqués à l'album ne sont qu'approximatifs.

Nos voyageurs ou représentants n'ont aucun pouvoir pour traiter les marchés ni changer nos conditions. Leurs propositions ne seront valables qu'après notre acceptation.

Il est expressément stipulé que toutes clauses exprimées en marge ou dans le corps des lettres ou des feuilles de commande de nos clients et contraires aux clauses et conditions générales de vente et de paiement ci-dessus ne peuvent nous être opposées, si elles n'ont fait l'objet d'un accord préalable et spécial.

PAIEMENT

Le paiement normal de nos factures doit en principe être effectué à 30 jours de fin de mois d'expédition, et tout retard apporté à leur règlement entraîne la modification de l'escompte.

VENTE AU DÉTAIL

L'acheteur s'engage à prélever pour la vente au détail de nos produits le bénéfice normal habituel pour les ventes de cette nature et à ne pas les offrir à vil prix sous prétexte de réclame.

Les maisons de gros s'engagent à imposer la même obligation à leur clientèle de détail.

EN CONSÉQUENCE, NOS APPAREILS DOIVENT ÊTRE CÉDÉS AU CONSOMMATEUR AUX PRIX DE NOTRE TARIF, CORRIGÉS. S'IL Y A LIEU, DES MODIFICATIONS EN VIGUEUR AU MOMENT DE LA VENTE.

BACS A PORCS ET A BESTIAUX

Profondeur 0=13. — Largeur extérieure 0=24.

Série
A

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Contenance en litres	PRIX bruts
1	0.78	45	87
2	1.00	19	112
3	1.25	24	134
4	1.50	29	151
5	1.75	34	180
6	2.00	40	246

Profondeur 0=16. — Largeur extérieure 0=30.

Série
B

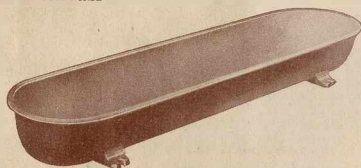
N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Contenance en litres	PRIX bruts
1	0.77	22	106
2	1.02	30	123
3	1.28	38	162
4	1.50	46	180
5	1.78	54	252
6	2.01	62	281

Profondeur 0=195. — Largeur extérieure 0=36.

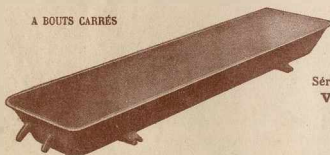
Série
C

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Contenance en litres	PRIX bruts
0	0.60	27	140
1	0.76	32	151
2	1.00	44	201
3	1.24	58	246
4	1.50	70	281
5	1.75	82	324
6	2.00	95	368

A BOUTS RONDS



A BOUTS CARRÉS



Série
V

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Largeur extérieure en m/m	Profondeur en m/m	Contenance en litres	PRIX bruts
1	0.78	355	150	30	112
2	1.03	355	150	40	145
3	1.27	355	150	50	169
4	1.53	355	150	60	201
5	1.74	355	150	70	235
6	2.00	355	155	80	269
7	2.55	445	185	140	470
8	3.04	420	195	185	526

BACS A PORCELETS

Série
T

N ^{os}	Longueur extérieure en mètres	Largeur extérieure en m/m	Profondeur en m/m	Contenance en litres	PRIX bruts
1	1.00	240	75	45	106
2	1.25	240	75	19	117
3	1.50	240	75	23	140



TARIF A



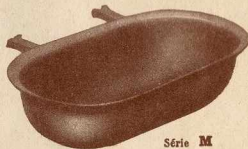
BACS MILITAIRES

A scellements sans anneau

Séries	Longueur extérieure en mètres	Largeur extérieure en m/m	Longueur intérieure en mètres	Largeur intérieure en m/m	Profond- eur en m/m	Conten- en litres	PRIX	
							Bruts	Émaillés
I n° 1	0 70	385	0 65	335	185	30	123	224
M	0 64	325	0 60	285	178	20	95	168



Série I N° 1

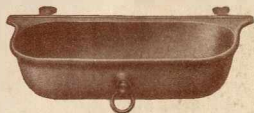


Série M

MANGEOIRES POUR CHEVAUX

A scellements et anneau démontable

Longueur extérieure	Largeur extérieure	Longueur intérieure	Largeur intérieure	Profond- eur	Conten- en litres	PRIX	
						Brute	Émaillée
0=69	0=355	0=66	0=29	0=16	25	179	246



Modèle F de face

Rayon intérieur	Largeur du bord	Conten- en litres	PRIX	
			Brute	Émaillée
0=36	0=03	20	134	224



Modèle K N° 1 d'angle

AUGE A VOLAILLES

Longueur extérieure... 0=505	PRIX brute	PRIX émaillée
Largeur extérieure.... 0=230		
Profondeur..... 0=075	36	58



BUANDERIES TOUT FONTE

Type perfectionné à arrêt de flamme

(MODÈLE DÉPOSÉ)



Boanderie modèle **RB**

Les fourneaux présentent un dispositif d'ailettes dans le foyer qui en renforcent considérablement la solidité.

Tous les fourneaux et chaudières sont marqués « ROSIÈRES ».



Chaudière ordinaire



Chaudière à goulotte

ACCESSOIRES EN FONTE POUR LES BUANDERIES « ROSIÈRES »



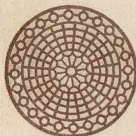
Couvercle **A** en une pièce



Couvercle **B** en deux pièces



Couvercle **C** en deux pièces



Grille faux-fond

Cloche avec couvercle



Hauton



Grille



Corbeille à houille



Cheminée

TARIF B — PRIX DES BUANDERIES EN FONTE, type perfectionné « ROSIÈRES »

(Voir page 7, les caractéristiques des Buanderies.)



Nombres ou contenance en litres...	20	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	500
Buanderie A A ou B B (sans couvercle A ou B).....	380	430	475	530	590	650	710	790	910	1.100	1.405	2.430	4.000
Buanderie B C (sans couvercle C).....	230	260	275	305	345	390	410	445	520	650	775	1.225	2.295
Fourneau complet.....	105	120	145	160	175	195	220	260	295	325	460	775	1.345
Chaudière sans couvercle.....	335	380	420	485	520	575	630	705	815	975	1.235	2.180	3.640
Couvercle A 1 pièce (demi-bombé).....	45	50	55	65	70	75	80	85	95	125	170	250	360
— B 2 pièces (bombé).....		50	55	65	70	75	80	85	95	125	170	250	360
— C 2 pièces (extra-bombé).....				85	100	110	130	145	185	200	255		
Plus-value pour goulotte non tarabée... ..	30	30	30	37	37	37	37	37	37	42	42	42	42
— — tarabée.....	50	50	50	57	57	57	57	57	57	63	63	63	63
— pour robinet.....	48	48	48	48	48	48	48	48	66	66	66	66	115
Accessoires													
Cloué avec serrure.....	80	87	110	120	143	172	185	218	240	292	338	539	
Castelle à brûler ou 1 pièce.....	35	41	46	52	56	61	68	71	78	84	92	109	172
— — ou 4 pièces.....		28	29	32	35	39	44	48	55	61	61		
Grille feu-fond.....	42	49	49	61	61	73	73	80	80	92	92	100	183
Ransse.....	97	110	120	132	148	172	195	218	252	304	344	487	
Plates de rechange													
Fourneau seul (sans accessoires).....	184	214	224	248	278	303	331	360	417	530	655	1.232	2.089
Cambier.....	14	14	17	18	24	28	28	29	33	43	43	66	60
Grilles.....	9	9	10	13	15	17	19	23	27	30	30	56	66
Pieds.....	8	8	10	11	14	14	14	15	15	19	19	21	34
Pieds (sans).....	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	4.50	4.50	7	7	7	7	7	11.50
Cerise inférieure du couvercle B.....		40	44	50	55	58	60	65	74	100	140	185	300
Petit couvercle du couvercle B.....		10	11	15	15	17	20	20	21	25	30	35	60
Cerise inférieure du couvercle C.....				65	75	85	100	110	130	160	210		
Petit couvercle du couvercle C.....				20	25	25	30	35	35	40	45		
Petit couvercle de cloche.....	12	15	16	18	21	23	25	26	30	32	34	42	

ÉMAILLAGE. — Les Chaudières et les Couvercles B jusqu'à 100 LITRES peuvent être émaillés avec plus-value de 50 %.

LESSIVEUR galvanisé

pour LA LESSIVE



H=	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	500
PRIX	60	60	66	73	88	112	133	173	190	208	251	294

Les numéros des lessiveurs correspondent à ceux des chaudières qui les reçoivent.

PLATEAU STÉRILISATEUR galvanisé

pour la fabrication des CONSERVES
avec ressorts de fixation des bocaux



Modèle unique pour chaudières de 50 à 85 litres.

PRIX : 99 fr. (galvanisé)

(Ce prix comprend les ressorts de fixation des bocaux)

CARACTERISTIQUES DES BUANDERIES EN FONTE

Nombres sur le fourneau (ou contenance de la chaudière seule)	20	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	500	
Chiffre sur le couvercle (ou con- tenance couvercle et chaudière)	A ou B.	23	26	49	59	71	86	104	122	146	175	230	322	525
		C.....	»	»	»	69	84	96	112	130	161	201	260	»
Poids approximatif de la buanderie RB ... kil	50	60	70	80	95	110	125	140	160	200	270	400	630	
Dimensions de la chaudière	Diamètre ... "/>	412	478	506	540	562	608	651	682	733	783	847	980	1172
		Profondeur ... "/>	184	210	245	258	278	295	310	325	353	360	448	473
Diamètre intérieur des fourneaux	"/>	477	560	575	623	636	690	738	773	840	885	935	1080	1290
Diamètre extérieur des buses des fourneaux	"/>	90	97	104	111	118	132	139	146	146	160	175	175	200
Hauteur totale de la Buanderie avec ses pieds sans le couvercle	"/>	460	545	580	585	620	635	665	685	710	735	800	860	995

AVIS IMPORTANT. — Les accessoires ne sont envoyés que sur commande.

Quand on commandera « BUANDERIE », on enverra le fourneau complet, la Chaudière et le COUVERCLE B

Si on désire une Buanderie { avec COUVERCLE A, commander « BUANDERIE RA »,
avec COUVERCLE C, commander « BUANDERIE RC »,
sans COUVERCLE, commander « BUANDERIE SANS COUVERCLE ».

CHAUDIÈRES ET COUVERCLES DE BUANDERIES EN TOLE D'ACIER



Chaudière

MÊMES REMISES

que sur les Buanderies fonte.

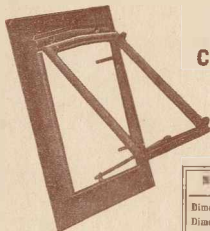


Couvercle (une pièce)

Numéros	50	60	70	85	100	120	150	200	300		
Contenance en litres (environ)	45	55	65	80	95	115	140	190	280		
PRIX	Chaudière	tôle ordinaire	218	230	258	282	326	384	435	496	640
		— galvanisée	328	348	398	450	538	605	683	761	1 055
Couvercle (une pièce)	tôle vernie	28	28	32	40	46	56	88	84	115	
	— galvanisée	52	55	61	74	83	97	118	140	198	

Chaudière avec goulotte unie à bouchon Supplément de 35 francs.
— avec goulotte taraudée..... — de 58 francs /

Les chaudières en tôle sont livrées avec un enduit protecteur contre la rouille. Le couvercle est livré verni.

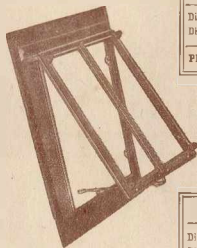


CHASSIS A TABATIÈRE

MODÈLE A

Pour ardoises ou tuiles plates

Numéros.....	0	1 (*)	2 (*)	3 (*)	4 (*)	5
Dimensions de jour..... m/m	380 240	400 270	450 300	490 360	550 490	610 470
Dimensions extérieures... —	580 370	610 400	665 450	720 520	805 585	880 650
PRIX.....	47	56	66	77	83	105

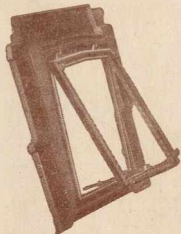


Numéros.....	6	7	8	9	10	11
Dimensions de jour..... m/m	690 500	710 580	760 650	850 660	1090 810	1510 1010
Dimensions extérieures... —	880 690	940 755	1010 810	1120 860	1270 1010	1780 1220
PRIX.....	117	135	163	192	240	340

MODÈLE AR ÉTANCHE A RECouvreMENT

Pour ardoises ou tuiles plates

Numéros.....	2	4	6	8
Dimensions de jour..... m/m	450 300	550 490	650 500	760 620
Dimensions extérieures... —	665 450	805 585	880 690	1010 810
PRIX.....	72	101	123	178



MODÈLE AK A DOUBLE RECouvreMENT

Pour tuiles mécaniques

(Altkirch, Saint-Vit, Dannemarie, Forbach)

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	550 290	600 530
Tuiles déplacées..... —	2 x 2	2 x 3
PRIX.....	102	142

(*) Les châssis marqués d'un (*) sont fabriqués à la machine et peuvent être livrés très rapidement.

Dans le prix des châssis, le dormant compte pour 2/3 et l'ouvrant pour 1/3.

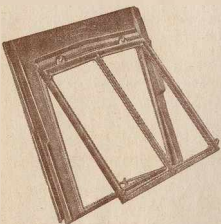
CHASSIS POUR TUILES MÉCANIQUES

MODÈLE B

Pour tuiles type Bourgogne

Numéros.....	1	2 (*)	3 (*)	4	5
Dimensions de jour..... m/m	260 330	550 310	560 510	900 540	900 790
Tuiles déplacées.....	1 sur 2	2 sur 2	2 sur 3	3 sur 2	3 sur 4
PRIX.....	51	83	132	178	215

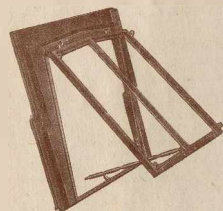
(*) Les châssis marqués d'un (*) sont fabriqués à la machine et peuvent être livrés très rapidement.



MODÈLE GC

Pour tuiles de Cancalon à Roanne, Boiron à Briennon, etc.

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	650 290	620 480
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3
PRIX.....	91	128



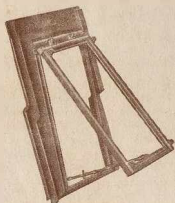
MODÈLE GRC

Pour tuiles losangées

(0=410 x 0=260)

De Roumazières, Vierzon, des Pyrénées, d'Argences, de Bourgogne de Perrusson (tuiles croisées), etc.

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	580 310	570 500
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3
PRIX.....	101	129



Dans le prix des châssis, le dormant compte pour 2/3 et l'ouvrant pour 1/3.

TARIF D

CHASSIS POUR TUILES MÉCANIQUES

MODÈLE LPBR

Pour tuiles Lacabane de Puy-Blanc dites tuiles du Quercy
(0^m335 × 0^m190)

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	390 230	380 430
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3
PRIX.....	101	122

MODÈLE M ou RM

Pour tuiles de Marseille, de Bordeaux, de Coustou, de La Rochefoucauld, etc.

Numéros.....	2	3 (*)	4	5
Dimensions de jour..... m/m	590 270	560 440	900 440	900 670
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3	3 sur 3	3 sur 4
PRIX.....	100	132	188	239

1/2 tuile, voir page 12.

MODÈLE PFR

Pour tuiles à tenailles de Lartigue, Perrusson, Gluntz, etc.
(0^m420 × 0^m250)

Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	570 270	560 490
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3
PRIX.....	86	141

MODÈLE SV

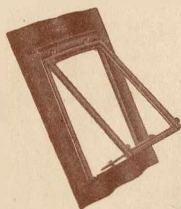
Pour tuiles de Beaussemlant, Moirans, Chalon-sur-Saône, etc.

Numéros.....	2	3	4	5
Dimensions de jour..... m/m	450 220	460 400	790 410	800 600
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3	3 sur 3	3 sur 4
PRIX.....	98	124	152	212

(*) Les châssis marqués d'un (*) sont fabriqués à la machine et peuvent être livrés très rapidement.

Dans le prix des châssis, le dormant compte pour 2/3 et l'ouvrant pour 1/3.

CHASSIS POUR TUILES CREUSES DE VENDÉE ET DE LORRAINE



MODÈLE TV

(Écartement 0=19)

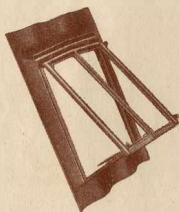
Numéros.....	2 (*)	3 (*)	4	5
Dimensions de jour..... m/m	310 290	530 290	580 490	800 670
Dimensions extérieures..... —	570 470	780 470	850 680	1070 850
PRIX.....	79	93	125	212

CHASSIS POUR TUILES CREUSES ONDULÉES

MODÈLE PT

Pour petites tuiles (écartement 0=23).

Numéros.....	1	2 (*)	3 (*)	3 bis	4	5
Dimensions de jour..... m/m	260 410	450 290	550 410	640 610	810 600	1010 810
Dimensions extérieures..... —	560 480	720 400	900 590	970 790	1120 810	1350 1000
PRIX.....	39	77	124	173	212	289



MODÈLE MT

Pour moyennes tuiles (écartement 0=25)

Numéros.....	2	3	4
Dimensions de jour..... m/m	410 260	560 420	810 600
Dimensions extérieures..... —	720 420	880 600	1140 840
PRIX.....	73	121	201

MODÈLE GT

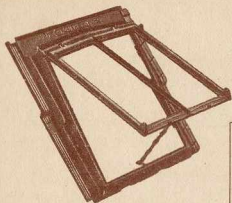
Pour grandes tuiles (écartement 0=30)

Numéros.....	3	4
Dimensions de jour..... m/m	830 490	1010 760
Dimensions extérieures..... —	980 740	1390 1040
PRIX.....	162	328

(*) Les châssis marqués d'un (*) sont fabriqués à la machine et peuvent être livrés très rapidement.

Dans le prix des châssis, le dormant compte pour 2/3 et l'ouvrant pour 1/3.

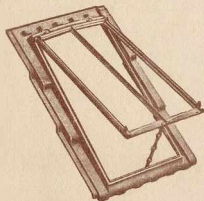
TARIF D



MODÈLE MBM

Pour tuiles de Moussempe à Biarritz

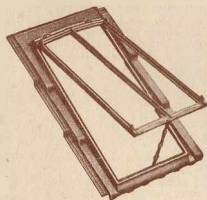
Numéros.....	2	3
Dimensions de jour..... m/m	290 570	490 570
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3
PRIX	120	142



MODÈLE JM

Pour tuiles mécaniques de Jeandelsincourt

Numéros.....	2	3	4
Dimensions de jour..... m/m	550 240	550 420	880 420
Tuiles déplacées.....	2 sur 2	2 sur 3	2 sur 2
PRIX	83	130	172



MODÈLE HT

Pour tuiles croisées de 15 au mètre, 40 x 23
à double emboîtement et double recouvrement

Numéros.....	3	4
Dimensions de jour..... m/m	550 420	880 420
Dimensions extérieures.....	750 640	1.080 640
PRIX	120	166



1/2 TUILE POUR CHASSIS MODÈLE M

Cette 1/2 tuile symétrique s'adapte indistinctement à droite ou à gauche du châssis

Dimensions : 430 x 150 (recouvrement compris)

PRIX : 13 fr.

CRÉMAILLÈRES DE RECHANGE. — PRIX : 7 fr. 85 le kilo.

Préciser, dans les commandes, le châssis auquel les crémaillères se rapportent.

CHASSIS À BASCULE

Tous les châssis peuvent être livrés avec le système à bascule, sans crémaillère, moyennant une plus-value de **25 %**.

PEINTURE. — Sur demande, nous pouvons livrer les châssis peints au minimum avec les plus-values suivantes :

Peinture sur une face..... **5 %**.

— sur deux faces... **8 %**.

TARIF E

ÉVIERS



« Standard »

Évier à bord plat avec devant et côtés vernis



« Luxe »

Évier à bord arrondi avec devant et côtés émaillés

Type « STANDARD » — Profondeur : 9 cm						
Longueur (*)..... cm	40	50	60	70	80	90
Largeur (*)..... —	40	40	43	46	48	50
PRIX (émaillé).....	112	134	157	185	224	263

Type « LUXE » — Profondeur : 10 cm						
Longueur (*)..... cm	40	50	60	70	80	90
Largeur (*)..... —	40	40	43	46	48	50
PRIX (émaillé).....	140	162	196	224	268	313



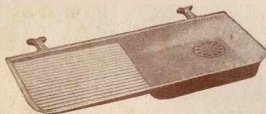
Égouttoir (à gauche)

Égouttoir de :	Longueur (*)	Largeur (*)	PRIX (émaillé)
40 cm pour évier de 40 à 60 cm	35	40	70
46 cm — 70 à 90 cm	35	46	84

Bien spécifier sur les commandes le modèle d'égouttoir désiré : à DROITE ou à GAUCHE.

(*) La longueur est comptée le long du mur, la largeur perpendiculairement au mur.

Les éviers « Standard » et « Luxe » ne sont fabriqués qu'avec trou au milieu et peuvent à volonté être munis du même égouttoir.



Évier à 1 plateau
(Avec trou à l'opposé du plateau)



Évier à 2 plateaux
(Avec trou au milieu)

Série A (Profondeur 65 à 70 cm)	A 1 plateau					A 2 plateaux			
	Numéros	401	402	403	404	405	205	206	207
Longueur totale..... cm	56	65	70	75	80	80	90	100	110
Largeur..... cm	30	30	35	40	40	35	38	40	40
Longueur de la cuvette..... —	30	36	39	44	46	39	35,5	45	45
PRIX (émaillé).....	101	112	134	157	173	145	162	196	

En raison des faibles dimensions de la cuvette, l'évier n° 401 ne se fait qu'avec trou au milieu.

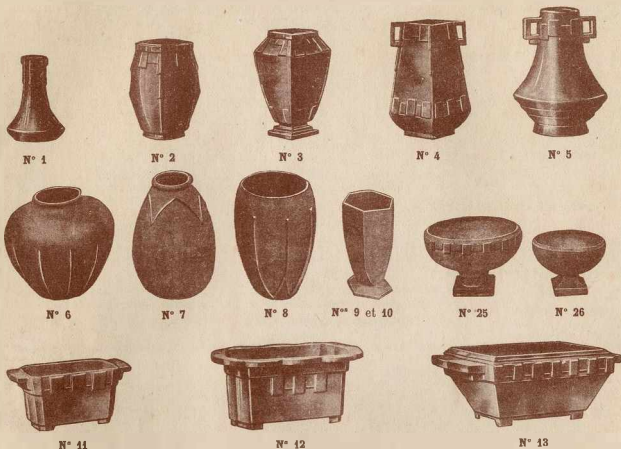
Sauf avis contraire, les éviers à 1 plateau sont expédiés avec plateau à gauche.

Série B (Profondeur 90 cm)	A 1 plateau				A 2 plateaux		
	Numéros	421	422	423	424	221	222
Longueur totale..... cm	75	80	85	90	100	110	
Largeur..... cm	40	40	45	45	40	45	
Longueur de la cuvette..... —	41,5	46,5	51,5	56	49,5	58,5	
PRIX (émaillé).....	162	201	229	257	246	285	

COMMANDES — Les indications « Droite » et « Gauche » se rapportent toujours à la position du trou (et non du plateau qui peut prêter à confusion).

TAMPONS DE RECHANGE (modèle unique pour tous éviers). — PRIX (émaillé) - 3 fr. 35.

VASES, JARDINIÈRES ET COUPES ORNÉES



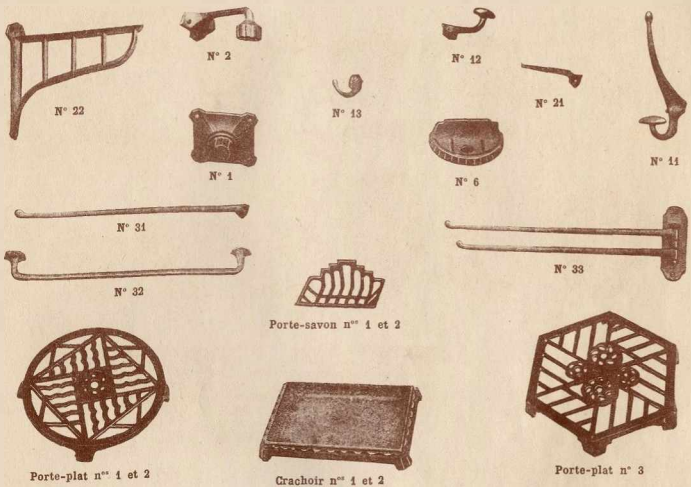
VASES	N ^{os}	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		Hauteur	200	225	250	275	300	220	250	250	210
Largeur	—	135	170	180	200	225	250	185	170	110	140
PRIX	} Brut	28	40	53	70	86	87	61	61	28	38
		37	58	68	98	112	117	84	84	36	55
		40	68	79	117	129	129	94	94	40	60
JARDINIÈRES ET COUPES	JARDINIÈRES			COUPES ORNÉES (rondes)							
	11	12	13	Sans anses		Avec anses					
				21	22	25	26				
	Hauteur	125	150	175	205	265	205	265			
Longueur	250	350	450	300	400	400	560				
Largeur	130	180	240	300	400	300	400				
PRIX	} Brut	23	53	83	64	105	76	123			
		39	83	129	94	151	112	179			
		47	97	151	112	179	129	212			

Les vases, jardinières et coupes bruts peuvent être livrés argentés, moyennant un supplément de 22 50 %.



TARIF F

PORTE-SAVON - PORTE-PLAT - CRACHOIR
ACCESSOIRES POUR CABINETS DE TOILETTE



Porte-savon n° 1 et 2

Crachoir n° 1 et 2

Porte-plat n° 3

PORTE-SAVON	PORTE-PLAT	CRACHOIR
N° 1 (100×65) 2.10	N° 1. Diamètre 180 7.25	N° 1 (180×140) 12.30
N° 2 (125×80) 2.80	N° 2. — 200 8.40	N° 2 (250×175) 15.65
	N° 3. — 230 9.50	
Email uni.	Email uni.	Email uni ou granité noir et blanc.

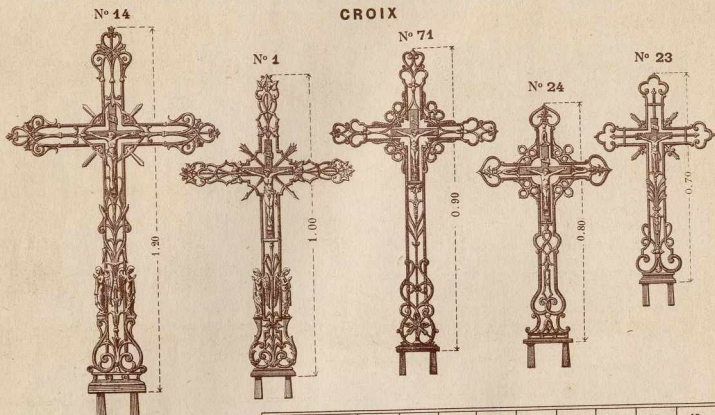
ACCESSOIRES POUR CABINETS DE TOILETTE ÉMAIL BLANC

Caractéristiques et Prix :

*Plafonnier N° 1 (130×130×50 mm)	17.35	Console de tablette N° 21. Larg' de tablette 115 mm	4.
*Applique murale N° 2. Saillie de 165 mm	26.85	Console de lavabo N° 22. Bras de 255 mm	16.20
Porte-savon N° 6 (145×80×50 mm)	9.50	Porte-serviette fixe à 1 appui N° 31. Bras de 430 mm	9.50
Porte-manteau N° 11. Saillie du crochet inférieur 80 mm	10.60	Porte-serviette fixe à 2 appuis N° 32. Bras de 430 mm	11.75
Porte-chapeau N° 12. Saillie de 85 mm	6.40	Porte-serviette à 2 branches mobiles N° 33. Bras de 430 mm	23.50
Porte-peignoir N° 13. Saillie de 60 mm	4.20		

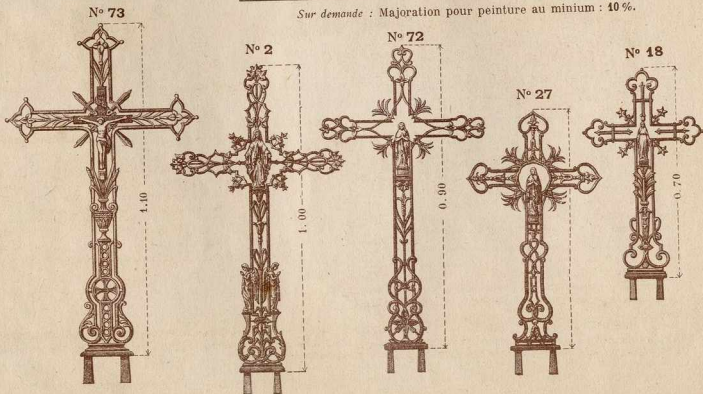
* Les prix sont rattachés à l'unité en plus des taxes de 11 %.

CROIX



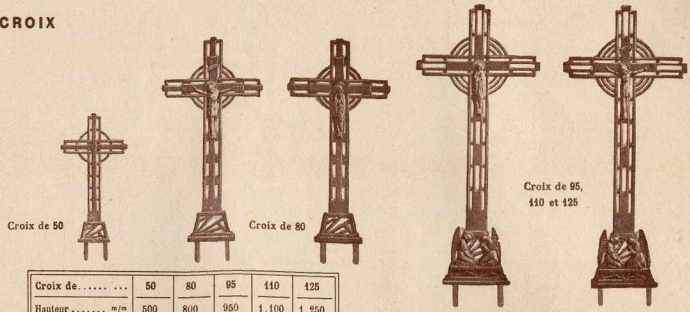
Nos.....	44	73	1	2	71	72	24	27	23	18
PRIX...	76	64	58	58	47	47	36	36	30	30

Sur demande : Majoration pour peinture au minium : 10%.



TARIF F

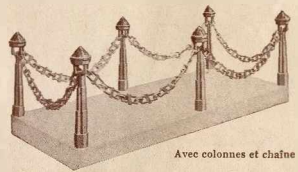
CROIX



Croix de.....	50	80	95	110	125
Hauteur..... m/m	500	800	950	1.100	1.250
Largeur.....	260	390	435	475	515
PRIX (la pièce).....	19	40	64	82	100

Bien spécifier sur la demande si les croix de 80, 95, 110 et 125 doivent être livrées avec « Christ » ou « Vierge ». Sauf demande contraire, elles sont livrées avec « Christ ».

ENTOURAGES DE TOMBES



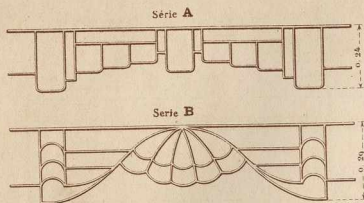
Distance d'axe en axe des colonnettes extrêmes	} suivant la largeur.....	90 cm
		190 —
Largeur du panneau élémentaire.....	} suivant la longueur.....	84 —
		54 —
Hauteur des colonnettes.....		10 —
Largeur de la colonnette de milieu (ent'axe des deux colonnettes).....		58
PRIX	du panneau élémentaire.....	17
	de la colonnette d'angle.....	37
	de la double colonnette de milieu.....	

Hauteur des colonnes.....	59 cm	
Poids de la chaîne (le mètre).....	3,80	
Nombre de maillons au mètre (7 maillons et 8 anneaux).....		
PRIX	Colonne (la pièce).....	36
	Chaîne (le kilo).....	9,60

ENTOURAGE AVEC PANNEAUX. — Il est constitué par l'assemblage de trois éléments différents : le panneau proprement dit, la colonnette d'angle et la double colonnette de milieu (d'une seule pièce). — L'entourage complet comporte donc six panneaux élémentaires, quatre colonnettes d'angle et deux colonnettes de milieu.

BARRES D'APPUI

Les longueurs indiquées ci-dessous ne comprennent pas les scellements qui ont de 0^m09 à 0^m11 de chaque côté.

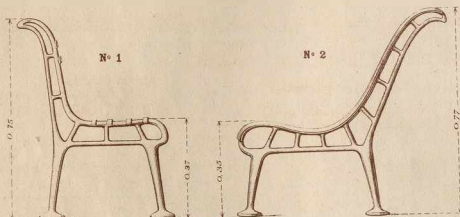


Longueur.....	80	90	100	110	
Série A {	Poids.....	3.50	3.70	3.90	4.10
	PRIX.....	34	37	41	46
Série B {	Poids.....	4.20	4.60	5.10	5.40
	PRIX.....	38	41	46	53

SCELLEMENTS (poids 0^m500.
8 fr. 20 le kilo.



PIEDS DE BANCS

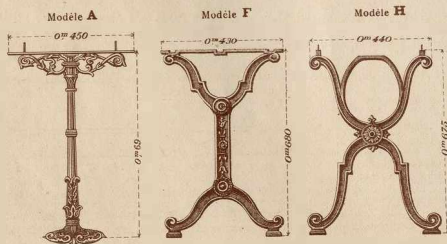


PRIX (percés)....	la pièce	Poids approximatif
N° 1.....	47	6 ^m 700
N° 2 (*).....	70	10 ^m 100

(*) Le pied de banc n° 2 est livré normalement percé pour 21 lames.

Sur demande spéciale, il peut être livré percé pour 10 lames (2 au dossier et 8 au siège).

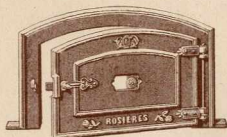
PIEDS DE TABLES



Modèle	Poids approximatif	PRIX le kilo
A	6 k.	7.25
F	8 k.	7.25
H	7 k.	7.25

BOUCHES DE FOUR

Avec porte s'ouvrant à droite seulement



Modèle A (sans seuil)

Avec rebord extérieur d'encastrement dans la maçonnerie.

Noméros.....	2	3	4
Longueur intérieure..... m/m	550	600	650
Hauteur intérieure..... —	320	380	400
PRIX.....	140	151	162



Modèle N (Midi) avec seuil

Noméros.....	16	24
Longueur intérieure..... m/m	425	635
Hauteur intérieure..... —	370	465
PRIX.....	151	224



BOUCHES DE CHALEUR ORNÉES

Rondes et rectangulaires

Les modèles ont été établis de façon à recevoir ou non des vis.



Diamètre.....	100	150	200
PRIX.....	1.40	2.55	4.35

Les bouches rectangulaires remplacent 1 ou 2 briques normales 22 x 11 x 5,5 dans les diverses combinaisons usuelles.

Noméros...	4	8
Dimensions...	125 x 70	235 x 125
PRIX.....	1.50	3.85



PORTE DE RAMONAGE

Dimensions { intérieure : 180 x 180, }
 { extérieure : 225 x 225, }

PRIX { Complète..... 14.50
 Cadre seul..... 9.50
 Porte seule..... 5.

SIPHON DE COUR



Carré, dessus strié

Noméros.....	00	0	1	2 bis	2	3	4	5	6
Diamètre intérieur en haut..... m/m	68	85	102	120	146	188	232	270	310
Diamètre du tuyau qui peut embolter..... —	36	48	54	54	88	81	108	108	135
Côté du carré.....	100	120	150	180	220	260	310	350	400
PRIX brut (°).....	6.50	9.50	13	18	24.50	31.25	63.75	87.25	117.50

(*) Le corps du siphon est compté pour 3/4 et le tampon complet pour 1/4.

POTAGERS CARRÉS A GRILLE MOBILE



A feuillure



Sans feuillure



A pieds à feuillure

Simplifiez vos stocks en remplaçant les potagers sans feuillure par des potagers à feuillure.

Numéros en pouces.....		4 1/2	5	5 1/2	6	6 1/2	7	7 1/2	8
Potagers sans feuillure	— Longueur du côté.....	164	174	195	214	224	239	250	266
	Longueur du côté.....	164	174	195	214	224	239	250	266
Potagers à feuillure	Diamètre rondelle.....	"	"	"	"	155	175	185	190
	tampon.....	110	120	135	135	140	125	135	150
PRIX	Avec ou sans feuillure, avec grille.....	9.50	10	11.	12.	14.	18.50	23.50	28.
	A feuillure, avec grille et couvercle.....	14	15	16.25	18	21.25	28.	34.75	41.50
	Couvercle complet.....	4.50	5	5.25	6.	7.25	8.50	11.25	13.50
	Corps seul.....	7.75	8	8.50	9.25	10.50	14.25	19.	22.
Potagers à pieds à feuillure. — Longueur du côté.....		"	"	"	201	"	235	"	"
PRIX	Avec grille et couvercle.....				26.75		34.75		
	Couvercle complet.....				8.		9.50		

VEILLEUSE « ROSIÈRES »

Brevet S. G. D. G.



Hauteur.....	130 mm	PRIX	
Diamètre	inférieur.....		145 —
	supérieur.....		110 —
Capacité.....	2 kg. de boulets.	87	

La « Veilleuse » se pose sur une cuisinière comme une marmite pour former trémie de réserve du combustible.

Elle transforme la cuisinière en appareil à FEU CONTINU qui brûle au ralenti, toute la nuit ou le jour pendant l'absence de la ménagère, **SANS SURVEILLANCE** et **SANS DÉPENSE APPRÉCIABLE**.

Elle évite le reallumage quotidien, toujours ennuyeux.

La cuisine est toujours, nuit et jour, à une température agréable.

Le pot-au-feu se fera tout seul pendant l'absence de la ménagère.

La « Veilleuse » en définitive, augmente le bien-être de l'osager à peu de frais et lui économise du temps.

Un dispositif de lumières, à la partie inférieure de la veilleuse, permet, par la simple rotation de cette dernière, d'en régler le tirage pour l'adapter à l'ensemble cuisinière et cheminée. La consommation est évidemment fonction du réglage adopté.

TARIF F



DEMI-ÉCONOMIQUE

Pour Fourneaux Potagers



Numéro.....	DE 4 A	PRIX
Mesure extérieure cadre..... m/m	210	22.50
Diamètre intérieur en feuillure.....	185	

Rondelles et tampons, demandés en plus ou de rechange (Voir tarif séparé de prix).
Grilles, demandées en plus ou de rechange (Voir page 26).

CONE DENTÉ

Sont livrés avec deux grilles.



Numéros.....	4	5	6	7
Diamètre..... m/m	180	200	220	240
PRIX	10	11.75	14	16.25

Grilles, demandées en plus ou de rechange (Voir page 26).

RÉCHAUD MOBILE A CHARBON DE BOIS



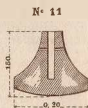
Désignation.....	200	210	220	230	250	260	270	280
Diamètre extérieur..... m/m	196	206	216	226	246	256	266	276
PRIX : la pièce.....	9.50		11.75			14		

Les réchauds mobiles à charbon de bois remplacent les rondelles correspondant à leur désignation et leur diamètre extérieur a été prévu en fonction du diamètre intérieur des rondelles « Standard » dans lesquelles ils s'emboîtent.

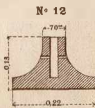
PILONS DE CANTONNIER (Ronds)



Poids : 6 kil.



Poids : 12 kil.



Poids : 11 kil.

PRIX
le kilo
6 fr.

Le manche des pilons
n° 11 et 12
est assujéti par
une goulotte

NOUVEAU MORTIER A FOND RENFORCÉ ET PILON ALLONGÉ



Numéros.....	1	2	3	4
Diamètre..... m/m	130	145	160	180
Hauteur totale.....	140	145	150	160
Contenance en litres.....	0.63	0.83	1.03	1.32
PRIX { du mortier avec pilon.....	18	23.50	30	36
des pilons en supplément.....	4 fr. le kilo.			

Se font sans portants.



BUANDERIE JOUET

(Fourneau, chaudière et couvercle.)

PRIX (la pièce)..... 11

POMME DE PIN



Numéros.....	2	4	6
Diamètre de l'embouche..... m/m	25	33	40
Hauteur.....	65	90	115
PRIX	1.10	2.25	4.25

A gauche

A droite



CRIC POUR VOITURES

Diamètre intérieur..... m/m	40	70	90	90
Poids..... kil.	0.60	0.90	1.25	1.50

PRIX
le kilo
7 fr. 60

ROUE DE BROUETTE DE MEUNIER OU DE DIABLE



Numéros.....	2	4	5
Diamètre..... m/m	160	200	250
PRIX	19	21.25	23.50

ROUE DE CHARRUE A BRAS CINTRÉS, PLATS

(Jante droite)



Numéros.....	2	3	5
Diamètre..... m/m	160	190	250
PRIX	13	14.25	20

Peut servir pour petites brouettes.

POULIE A GORGE



Numéros.....	6	8
Diamètre..... m/m	165	210
Largeur de gorge.....	28	31
PRIX	15.75	30

TARIF F



CHAUFFERETTE PORTATIVE « DOUILLETTE »



N'est émaillée
qu'en céramique, castor
ou granité noir et blanc.

Dimensions	Longueur.....	235
	Largeur.....	145

PRIX	Fonte ordinaire.....	23.50
	— émail céramique.....	50.
	— — granité.....	40.

GRILLES A HOUILLE

SÉRIE B 2

Hauteur, pieds compris... 0.200

Profondeur... 0.240



Nombre de barreaux	40	41	42	43	44	45	46	47	48
Longueur	cent. 30	33	37	40	43	46	49	52	55
Poids approximatif.....	kil. 5.2	5.3	5.7	6.2	6.4	6.9	7.2	7.5	8.2

PRIX
le kilo :
0.45

SÉRIE C. à dossier orné

Hauteur, dossier compris... 0.260

Profondeur... 0.250



Nombre de barreaux	40	41	42	43	44	45	46	47	48
Longueur	cent. 28	31	34	37	40	42	45	48	51
Poids approximatif.....	kil. 5.3	5.5	6.3	7	7.5	8	8.5	8.7	9

PRIX
le kilo :
7 fr.

CHENETS

Page

A colonne



Numéro en Pouces	PRIX (la paire)	
	A COLONNE	PAGE
12	30	61.50
14	48	82.

FOURNEAU ROND ou RÉCHAUD NORMAND



Nombres	4	5	6	7	8	9	10
Diamètre intérieur.....	174	168	200	205	220	226	224
Poids sans la grille.....	2.04	2.23	2.43	3	3.20	4.30	5
Diamètre des grilles.....	160	175	185	195	200	220	225
Poids des grilles.....	0.51	0.52	0.59	0.75	0.80	1.41	1.43
PRIX	Fourneau complet.....						
	19.	21.25	23.50	29.	33.50	40.25	54.75
	Anse posée						
	1.95	1.95	1.95	2.80	2.80	3.35	3.35

Grilles en supplément : 7 fr. 15 le kilo.

TARIF F

GRILLES RONDES



LÉGÈRES

Série A

Épaisseur de 5 1/2 à 7 1/2 m/m

Se font dans les diamètres suivants (m/m) :

85 - 90 - 95 - 100 - 105 - 110 - 115 - 120 - 125 - 130 - 135 - 140 - 145 - 150
155 - 160 - 165 - 170 - 175 - 180 - 185 - 190 - 195 - 200

PRIX : 7 fr. 55 le kilo.



FORTES

Série C

PRIX :
6 fr. 45 le kilo.

Diamètre... m/m	205	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310
Épaisseur... —	10	12	12	12	12	13	13	13	13	14	14	15
Poids... kil.	1.20	1.60	2.10	2.70	3.25	3.80	4.20	4.50	4.80	5.10	5.40	5.70
Diamètre... m/m	320	330	340	350	360	370	380	390	400	420	450	500
Épaisseur... —	15	15	15	15	15	15	16	16	16	16	18	18
Poids... kil.	4.60	5	5.50	6.30	6.50	6.80	7	7.50	7.80	8.70	10.80	12.65

GRILLES RONDES POUR FOYERS DE LESSIVEUSES FAÇON NANCY



Numéros	1	2	3
Diamètre..... m/m	240	280	305
Poids..... kil.	1.32	1.51	2.30

PRIX
6 fr. 45 le kilo.

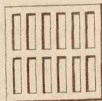
GRILLES D'ÉGOUT

CARRÉES FORTES, SANS BARREAU DE RENFORT — Série F



Dimension..... m/m	140	180	220	280	300	340	380
Épaisseur..... —	13	14	14	14	10	20	20
PRIX	11.25	15.75	21.25	25.75	34.75	50.25	61.50

CARRÉES EXTRA-FORTES, AVEC BARREAU DE RENFORT — Série I



Dimension..... m/m	200	250	300	350	400	500
Épaisseur..... —	24	24	24	24	24	24
PRIX	23.50	32.50	47	60.50	71.50	104

RECTANGULAIRES, SANS BARREAU DE RENFORT — Modèle D



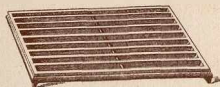
Longueur..... m/m	200	240	280	320	360	400
Largeur..... —	150	200	200	220	260	250
Épaisseur..... —	14	14	14	20	20	20
PRIX.....	14.50	19	23.50	33.50	43.50	52.50

TARIF F



GRILLES DÉCROTTOIRS

À barreaux droits



Longueur	m/m	600	800
Largeur	—	350	450
Poids	kil.	12.5	25.8
PRIX (la pièce)		70.50	117.50

GRILLES CARRÉES

Série légère

Épaisseur de 8 à 11 millimètres, suivant grandeurs



Côté du carré. m/m	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150	155
Poids	kil.	0.41	0.48	0.49	0.53	0.56	0.60	0.62	0.68	0.75	0.78	0.80
Côté du carré. m/m	160	165	170	175	180	185	190	195	200	210	220	
Poids	kil.	0.94	1.06	1.17	1.20	1.24	1.30	1.35	1.45	1.60	1.84	2.16

PRIX
le kilo :
7.55

GRILLES CARRÉES POUR POTAGERS



Numéros impares des potagers	4 1/2	5	5 1/2	6	6 1/2	7	7 1/2	8	8 1/2	9	10
Dimension	m/m	92	100	114	123	142	152	162	182	187	205
Épaisseur	—	7	7	7	7.5	8	8.5	8.5	9.5	10	10.5
Poids	kil.	0.21	0.29	0.43	0.47	0.52	0.67	0.78	0.84	0.88	1.22

PRIX
le kilo :
7.55

GRILLES RECTANGULAIRES POUR POISSONNIÈRES

Épaisseur de 10 à 11 millimètres, suivant grandeurs



N ^{os} en pieces de la poissonnière	10	11	12	13	14	
Dimensions	m/m	240/100	265/100	295/110	315/115	335/120
Poids	kil.	0.78	0.80	1.00	1.17	1.28

PRIX
le kilo :
7.55

FER A REPASSER « CHROMÉMAIL »



Large semelle CHROMÉE, À TALON ARRONDI POUR GLAÇAGE.
Capot et poignée en FONTE ÉMAILÉE (granité noir et blanc).

PRIX **34.50**

PORTE-FERS A REPASSER

(Avec une plaque obturatrice)



PRIX {
sole ordinaire **19**
small granité **28**

APPAREILS DE CHAUFFAGE

POËLE A SOCLE

Série B avec porte et bavette



Numéros	Diamètre de la partie cylindrique	Hauteur sans avec porte sans le bouton.	Diamét. des buses.	Diamét. des grilles.	Poids (environ)	PRIX (Vernis)
1	155 mm	500 mm	90 mm	145 mm	11	106
2	160	520	90	150	12	111
3	175	530	90	163	14	117
4	180	560	90	165	15	125
5	190	580	90	175	16	134
6	200	620	97	190	19	151
7	215	650	97	205	23	179
9	255	720	97	245	32	257

POËLE LYONNAIS

Série lourde à BUSE DESSUS ou DERRIÈRE



Numéros.....	1	3	5
Diamètre intérieur à l'emboîtement.....	345	400	455
Hauteur sans la buse.....	585	650	730
Dimensions des tuyaux pouvant adapter aux buses	buse derrière. —	132	146
	buse dessus... —	132	153
Poids approximatif..... kg.	51	71	116
PRIX.....	6 fr. 45 le kilo		

DESSOUS et CLOCHES de rechange 6 fr. 45 le kilo

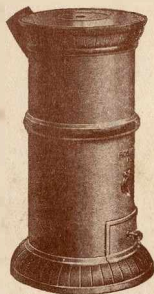
Sauf avis contraire, le poêle lyonnais est livré avec buse dessus.

Poêle lyonnais à buse dessus

POÈLE MILITAIRE OU D'ATELIER

N^{os} 41, 42, 43

TOUT FONTE AVEC CENDRIER



POÈLE D'ATELIER	Numéros.....	41	42	43
Hauteur totale.....		600	800	890
Diamètre du fût (en deux pièces).....		360	360	360
— de la rondelle (du dessus).....		410	410	410
— de la buse.....		118	118	118
Poids en kilogrammes.....		90	100	105
Capacité de chauffage.....		70 à 140 ^{m²}	80 à 180 ^{m²}	80 à 180 ^{m²}
PRIX.....		470	531	587

Pas de garnissage réfractaire.

Grand foyer pot, démontable à la main.

Trou de dégrillage (sur n^{os} 42 et 43).

Buse arrière inclinée à 45° permettant un départ horizontal ou vertical avec le coude de 135° fourni.

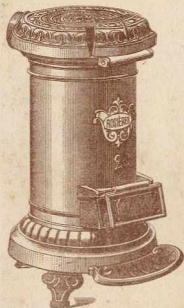
A houille
(Buse dessus et derrière)

POÈLE TORTUE

TÔLE ET FONTE, SANS GRILLE

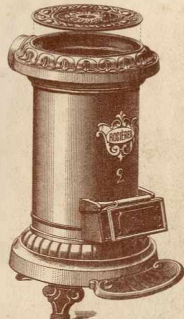
Foyer et Sole en briques réfractaires

Fût en tôle — Garnitures en fonte vernie

A houille et bois
(Buse derrière)

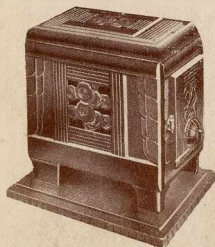
N ^{os}	Capacité de chauffage	Hauteur totale en pieds	Diamètre du fût	Diamètre extérieur de la buse	Poids (centres)	PRIX à houille ou à houille et bois	Grille à houille sup ^{pl} *)
1	75 m ²	570	290	83	22	201	8.
2	85	610	340	90	27	224	10.
3	110	710	370	97	35	257	12.50
4	150	760	390	97	42	308	15.50
5	180	850	310	111	56	375	20.
6	280	920	360	118	74	470	24.50
7	380	1000	410	125	95	587	30.

Bien désigner sur commande si l'on désire le poêle à houille ou le poêle à houille et bois.



*) Les poêles Tortue fonctionnent parfaitement sans grille.

Sur demande, les POÊLES à HOUILLE et BOIS seulement PEUVENT ÊTRE LIVRÉS avec GRILLE à HOUILLE MOYENNANT SUPPLÈMENT

**ARDOR**POÈLE A BOIS POUR BUCHES DE 33⁷/_m

Largeur	Profondeur sans la buse	Hauteur	Ouverture de la porte	Buse ronde de :	Distance au sol du dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Poids d'expédition (environ)	PRIX
480	280	490	170	97	400	80 à 100 m ³	48	435

Sur demande : Plateau de parquet 500 × 420 : **105 fr.****FLAMOR**

Le Poêle à bois « Flamor » peut être complété avec une Corbeille à houille permettant de brûler même du coke.



Largeur	Profondeur sans la buse	Hauteur	Ouverture de la porte	Buse ronde de :	Distance au sol du dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Poids d'expédition (environ)	PRIX
520	285	510	340	97	400	80 à 100 m ³	36	360

Majoration pour Corbeille à houille et Cendrier : **40 fr.**Sur demande : Plateau de parquet 620 × 480 : **150 fr.****MIXOR**

POÈLE BOIS ET HOUILLE

Le Poêle « Mixor » à double enveloppe, entièrement en fonte, comporte un foyer facilement transformable en vue de l'utilisation du bois ou du charbon.

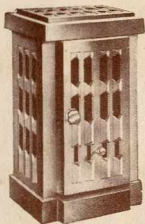


Largeur	Profondeur sans la buse	Hauteur	Ouverture de la porte	Buse ronde de :	Distance au sol du dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Poids d'expédition (environ)	PRIX
490	340	530	190	97	410	80 à 100 m ³	69	640

Minoration pour Foyer à bois : **50 fr.**Sur demande : Plateau de parquet 620 × 480 : **150 fr.**Teintes normalement en stock : **Castor, Gris, Brun et Bleu.**

CARBOLA

CHEMINÉE A HOUILLE



Cheminée à feu intermittent.

Combustible à utiliser : bois ou charbon, boulets de préférence.

N ^o	Largeur	Profondeur sans buse	Hauteur	Ouverture de la porte	Diamètre orifice chargement	Buse ronde de :	Distance au sol du dessus de buse	Capacité de chauffage (environ)	Poids d'expédition	PRIX
230	330	260	520	190	150	97	470	80 à 100 m ³	36	355
235	360	300	600	200	150	97	500	100 à 120 m ³	50	475

La « Carbola » n^o 235 comporte un socle fixe (400 × 330) que n'a pas la « Carbola » n^o 230

Sur demande : Plateau de parquet spécial 370 × 330 : **65** fr. émail céramique.
55 fr. émail noir.

CALDEA

CHEMINÉE HOUILLE ET BOIS

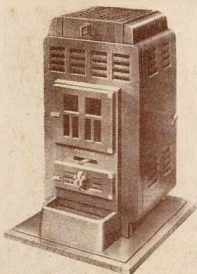
N^o 204

Cheminée à feu continu à joints étanches et foyer réfractaire.

Prise d'air réglable et modérateur de tirage économisant le combustible.

Caisse de foyer indépendante de l'enveloppe émaillée.

Combustible : boulets de préférence ou anthracite.

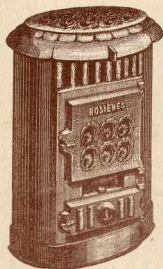


Hauteur totale	Largeur totale	Profondeur sans buse de barette	Ouverture du gueulard	Diamètre de la buse	Distance au sol du dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Capacité en boulets	Poids d'expédition (environ)	PRIX
650	380	290	150×120	97	450	100 à 120 m ³	7 kg.	67	645

Sur demande : Plateau de parquet 500 × 420 : **105** fr.

Teintes normalement en stock : Castor, Gris, Brun et Bleu.

TARIF C


CITA
CHEMINÉE HOUILLE ET BOIS
N° 210

Cheminée à feu continu à joints étanches et foyer réfractaire.
 Prise d'air réglable et modérateur de tirage économisant le combustible.
 Caisse de foyer indépendante de l'enveloppe émaillée.
 Combustible à utiliser : boulets ou anthracite.
 Cette cheminée peut également brûler du bois.

Hauteur totale	Largeur totale	Profondeur sans buse ni bavette	Ouverture du gueulard	Diamètre de la buse	Distance au sol du dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Capacité en boulets	Poids d'expédition (environ)	PRIX
630	450	300	120x180	97	440	100 à 120 m ³	7 kg	60	530

Sur demande : Plateau de parquet spécial 480 x 390 : **95 fr.**


COMITA
CHEMINÉE HOUILLE ET BOIS
N° 2

Cheminée à feu continu à joints étanches et foyer réfractaire.
 Prise d'air réglable et modérateur de tirage économisant le combustible.
 Caisse de foyer indépendante de l'enveloppe émaillée.
 Combustible à utiliser : boulets ou anthracite.
 Cette cheminée peut également brûler du bois.

Hauteur totale	Largeur totale	Profondeur sans buse ni bavette	Ouverture du gueulard	Diamètre de la buse	Distance au sol du dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Capacité en boulets	Poids d'expédition (environ)	PRIX
650	410	290	120x180	97	440	100 à 120 m ³	7 kg.	63	585

Sur demande : Plateau de parquet 500 x 420 : **105 fr.**


FIDELIA
CHEMINÉE HOUILLE ET BOIS
N° 220

Cheminée à feu continu à joints étanches et foyer réfractaire.
 Prise d'air réglable et modérateur de tirage économisant le combustible.
 Caisse de foyer indépendante de l'enveloppe émaillée.
 Combustible à utiliser : boulets ou anthracite.
 Cette cheminée peut également brûler du bois.

Hauteur totale	Largeur totale	Profondeur sans buse ni bavette	Ouverture du gueulard	Diamètre de la buse	Distance au sol du dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Capacité en boulets	Poids d'expédition (environ)	PRIX
650	540	350	160x200	104	430	150 à 200 m ³	12 kg	100	950

Sur demande : Plateau de parquet 620 x 480 : **150 fr.**

Teintes normalement en stock : Castor, Gris, Brun et Bleu.

CALCAR

CALORIFÈRE HOUILLE ET BOIS



Calorifère à feu continu émaillé sur les quatre faces.

Prise d'air réglable et modérateur de tirage économisant le combustible.

Caisse de foyer à joints étanches indépendante de l'enveloppe émaillée.

Combustible à utiliser : boulets anthraciteux de préférence, anthracite 30 x 50 ou tout charbon maigre.

N°	Bacinet mm	Corps	Dia- mètre de la buse	Dis- tance au sol du dessus de la buse	Porte de chargement	Capacité de chauffage (environ) m ²	Capa- cité du foyer en boulets	Poids d'expé- dition (nettes)	Plateau de parquet	PRIX	
										Verni noir	Émail éma- mique
15	850	300x280	111	500	150x160	100 à 140	9 kg.	97	500x420	670	1 000
16	1.080	340x300	125	570	180x240	150 à 200	16 kg.	148	530x450	995	1 400

Sur demande : Plateau de parquet : 500 x 420 pour « Calcar » n° 15 : 105 fr.
530 x 450 pour « Calcar » n° 16 : 130 fr.

ROSAMEX

GRAINS D'ANTHRACITE 12 x 25

Calorifère à feu continu émaillé sur les quatre faces.

Prise d'air réglable et modérateur de tirage économisant le combustible.

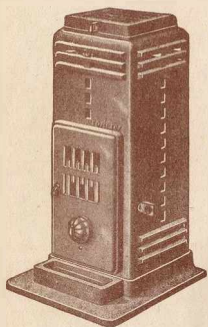
Caisse de foyer à joints étanches indépendante de l'enveloppe émaillée.

Combustible à utiliser : grains d'antracite 12 x 25.



N°	Bacinet mm	Corps	Dia- mètre de la buse	Dis- tance au sol du dessus de la buse	Porte de chargement	Capacité de chauffage (environ) m ²	Capa- cité du foyer	Poids d'expé- dition (nettes)	Plateau de parquet	PRIX	
										Verni noir	Émail éma- mique
115	810	300x280	111	500	230x190	100 à 140	19 kg.	101	500x420	940	1 175

Sur demande : Plateau de parquet 500 x 420 : 105 fr.



CALORIFÈRE CARRÉ

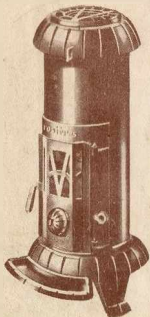
HOUILLE ET BOIS

Calorifère à feu continu, tôle et fonte, intérieur réfractaire, grille de devant de foyer abattante, prise d'air réglable.

Combustible à utiliser : boulets ou anthracite.

N ^o	Hauteur totale	Dimensions du socle	Dimensions du corps	Diamètre de la base	Distance du sol au-dessus de la buse	Capacité de chauffage (environ)	Poids d'expédition (environ)	PRIX
121	655	370 × 400	250 × 250	90	460	50 à 90	66	590
122	715	390 × 420	270 × 270	90	500	90 à 140	78	765

Teintes normalement en stock : Castor, Gris, Brun et Bleu.



CALORIFÈRE ROND

HOUILLE ET BOIS

Calorifère à feu continu, tôle et fonte, intérieur réfractaire, grille de devant de foyer abattante, prise d'air réglable, buse de départ de fumée à deux positions.

Combustible à utiliser : boulets ou anthracite.

N ^o	Hauteur totale	Diamètre du corps	Diamètre de la base	Distance du sol au-dessus de la buse		Capacité de chauffage (environ)	Poids d'expédition (environ)	PRIX à houille		
				buse en haut	buse en bas			Fonte ordinaire petites garnitures nickelées	Email noir	Email céramique gris ou blanc
21	700	210	90	630	400	50 à 90	39	330	390	425
22	770	240	90	690	440	90 à 140	47	385	470	505
23	830	280	97	740	460	140 à 190	58	460	540	585
24	900	320	97	800	490	190 à 240	70	530	625	670



TARIF C

CUISINIÈRES

POELES BERRY



N ^o	DESSUS		Hauteur	FOUR		diamètre extérieur de la buse	POIDS (euviron)		PRIX	
	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur		Vernies	Émaillées	Vernies	Émaillées
0	490	330	540	235	235	111	34	»	300	
1	530	360	555	250	260	111	42	50	335	560
2	580	410	570	275	295	118	48	58	380	625
3	640	430	615	295	300	125	59	»	435	

CUISINIÈRES CARRÉES

A retour de flamme



Série S

Dessus poli et porte-torchons.

Buse mobile s'adaptant dessus ou derrière.

Foyer à houille et à bois.

Garnitures nickelées.

Série R, avec cendrier au-dessus de la bûchette.

Série S, avec cendrier au-dessous de la bûchette.

Les cuisinières sont livrées normalement à pieds courts et porte-torchons.

Les marmites B sont fournies, sur demande, au prix du tarif P (avec remise du tarif P).

Ces cuisinières peuvent être livrées en Série R seulement, avec façade et côtés émaillés en céramique gris ou castor, avec chaudière émaillée intérieurement.

NOMBRES	Longueur galeries en %	Largeur des galeries de la buse en %	HAUTEUR en %		FOUR		Contenance de la chaudière en litres	N ^o des marmites qui vont sur les bûchettes	Diamètre de la buse en %	POIDS (enviro)
			avec grille moyen	avec grille courte	Longueur en %	Profondeur en %				
R ^o S 336	560	630	620	575	280	350	8,5	4, 5, 7, 16	118	66
R ^o S 338	650	680	640	590	290	420	10	4, 10, 14, 25	125	82
R ^o S 340	755	755	645	800	310	450	15	10, 14, 20, 35	132	100



Série R

N ^o	VERNIES			ÉMAILLÉES		
	336	338	340	336	338	340
Prix { Avec foyer à bois.....	650	740	915	1.005	1.165	1.410
{ — — — et houille.....	670	785	955	1.030	1.190	1.460
Supplém ^t pour { barre devant chromée.....	40	45	50	40	45	50
{ chaudière émaillée.....	23	28	29			

Sauf demande contraire, les cuisinières carrées sont toujours livrées avec foyer à bois et houille.

Ces cuisinières d'un modèle très ancien sont avantageusement remplacées par les cuisinières « Campéa » n^o 2905 et 2906.

NOVELETTE

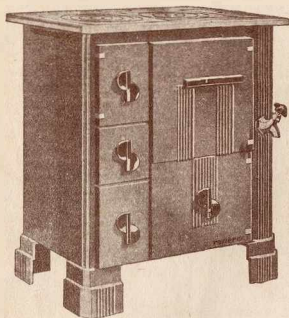
Cuisinière tout fonte. Portes de four et d'étuve ouvrantes.

Prise d'air réglable sous le foyer.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte (sauf sur 2081) avec porte à rôtir (sauf sur 2066).

Foyer pot La Mure ou Mineur ovale (sauf 2066) avec porte à rôtir.



Livraison, sauf demande contraire,
avec barre devant fonte et foyer mixte.

NUMÉROS	DESSUS		HAUTEUR	FOUR			Contre- dalle de l'étuve	Mitre pour l'étuve de "	POIDS d'expédition en kg.
	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur	Hauteur			
2066	700	480	775	280	340	245	5	118	140
2085	850	550	775	340	380	240	11	139	180
* 2081	800	500	775	340	380	240	*	139	170

PRIX avec mitre à clef... N°		2066	2085 (*)	2081 (*)
Sans barre	Foyer mixte	1.145	1.450	
	— pot normal.....	1.115	1.405	1.400
	— petite Mure ou Mineur ovale (*)		1.450	1.435
barre devant fonte...	— de côtés fonte...	20	22	22
	— devant chromée	48	60	58
	— devant chromée	140	176	165
Majoration pour :	dessus émaillé.....	75	90	85
	four émaillé.....	40	50	50
	chaudière à panache.		50	

MODIQUETTE SANS ÉTUVE



Livraison, sauf demande contraire :

- sans barre,
- avec foyer mixte (avec chaudière),
- avec foyer pot (sans chaudière),

NUMÉROS	DESSUS		HAUTEUR	FOUR		Contre- de la chaudière en ill.	Diam. extérieur de la base	POIDS d'expédition (environ)	
	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur			Verries	Émaillées
sans chaudière									
1303	600	450	700	290	305	"	118	78	84
1304	750	500	755	360	350	"	132	100	105
avec chaudière									
1305	650	450	700	290	305	5	118	80	90
1306	750	500	755	320	350	7	132	103	115

Cuisinière tout fonte
avec retour de flamme.
Four chauffé sur cinq
faces. Porte de four
amortie sur la cuisinière
de 75^o/°. Foyer
pot avec grille normale
donnant 2 profondeurs
(140-120^o/°) ou sur de-
mande avec grille Car-
diff (profond^o 100^o/°).

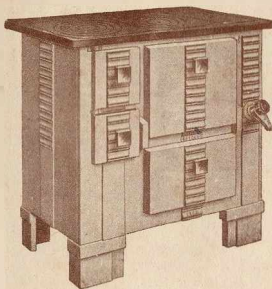
NUMÉROS	PRIX				SUPPLÉMENT barre devant		
	Foyer pot		Foyer mixte		Fonte vernie	Fonte émaillée	Chromée
	Verries	Émaillées	Verries	Émaillées			
1303	500	665	520	690	9	17	44
1304	645	840	670	870	12	22	50
1305	550	755	570	780	10	19	47
1306	725	960	750	890	12	22	50

MODIQUETTE

Cuisinière tout fonte. Porte de four amortie sur la cuisinière de 75%. Porte d'étuve abattante.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte avec porte à rôtir (sauf sur 1365).



Livraison, sauf demande contraire, avec barre devant fonte et foyer mixte.

NUMÉROS	DESSUS			FOUR			Chaudière (en litres)	Basse ronde pour tuyau de :	Poids d'expédition (secours)
	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur			
1365	650	450	750	290	305	220	5	118	115
1366	750	500	780	320	350	260	7	132	151

type	N°	1365		1366		
		O	E	O	E	
avec foyer mixte	Type	770	1.055	825	1.220	
		750	1.030	805	1.185	
avec foyer pot :	Type	barre devant fonte	10	18	12	22
		— devant chromée	47	47	50	50
		— contournante chromée			140	140
		dessus émaillé				80
		four émaillé				40

MODIQUETTE

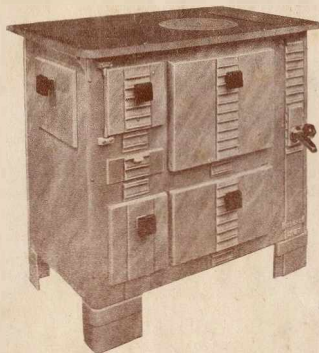
Cuisinière tout fonte. Porte de four équilibrée avec contre-porte tôle. Porte d'étuve ouvrante. Admission d'air sous le foyer obturable par volet.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte avec porte à rôtir.

Foyer pot La Mure ou Mineur ovale avec porte à rôtir.

Sur demande : Bouilleur à houille (puissance 2.000 à 2.500 calories/heure) pour distribution d'eau chaude sous pression.



Livraison, sauf demande contraire, avec barre devant fonte et foyer mixte.

NUMÉROS	DESSUS			FOUR			Chaudière (en litres)	Basse ronde pour tuyau de :	Poids d'expédition (secours)
	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur			
1367	850	550	800	360	415	260	12	146	195
1377	850	550	800	360	415	260		146	190

type	N°	1367		1377		
		O	E	O	E	
avec foyer mixte	Type	1.230	1.620	1.120	1.510	
		1.180	1.570	1.070	1.460	
		1.230	1.620	1.120	1.510	
avec foyer pot :	Type	barre devant fonte	13	24	13	24
		— devant chromée	80	60	60	60
		barres de côté fonte	17	30	17	30
		barre contournante chromée	170	170	170	170
		dessus émaillé		95		85
four émaillé		50		50		
Bouilleur à houille (à ajouter au prix du foyer pot normal)		850	850	850	850	

FÉMINA

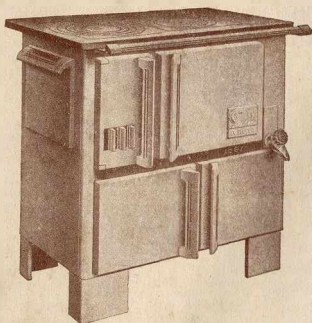
Cuisinière tout fonte avec porte de four abattante équilibrée et contre-porte. Etuve à deux portes ouvrantes.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte avec porte à rôtir.

Foyer pot **La Mure** ou **Mineur** ovale avec porte à rôtir.

Sur demande : Bouilleur à houille pour distribution d'eau chaude sous pression.



Livraison, sauf demande contraire,
avec barre devant émail et foyer mixte.

NUMERO	DESSUS			FOUR			Chaudière (en litres)	Mitre pour luyau de :	Poids d'expe- dition (environ)
	Largeur	Profon- deur	Hauteur	Largeur	Profon- deur	Hauteur			
1967	800	500	775	320	380	250	8	139	170
PRIX sans barre:									
avec foyer mixte									1.455
avec foyer pot normal									1.420
avec foyer pot La Mure ou Mineur									1.455
barre devant fonte									22
— devant chromée									58
barres de côté fonte									25
barre contournante chromée									160
Majoration pour :									
dessus émaillé									80
four émaillé									40
panache chromé									50
bouilleur à houille (à ajouter au prix avec foyer pot normal)									850

PETITE MARMITE

Cuisinière tout fonte avec porte de four équilibrée et contre-
porte.

Porte d'étude ouvrante. Prise d'air réglable sur la porte de foyer.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte avec porte à rôtir.

Foyer pot **La Mure** ou **Mineur** ovale avec porte à rôtir.



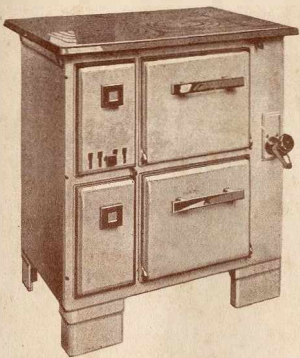
Livraison, sauf demande contraire,
avec barre devant émail et foyer mixte.

NUMERO	DESSUS			FOUR			Chaudière (en litres)	Mitre pour luyau de :	Poids d'expe- dition (environ)
	Largeur	Profon- deur	Hauteur	Largeur	Profon- deur	Hauteur			
1767	750	500	775	320	380	260	7	139	160
PRIX sans barre:									
avec foyer mixte									1.330
avec foyer pot normal									1.295
avec foyer pot La Mure ou Mineur									1.330
barre devant fonte									22
— devant chromée									50
Majoration pour :									
barres de côté émail									25
barre contournante chromée									140
dessus émaillé									80
four émaillé									40



TARIF C

HERMINA



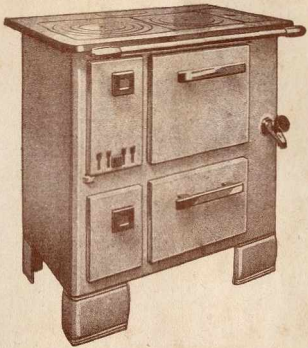
Cuisinière tout fonte avec portes de four, d'étuve et à rôtir abattantes et équilibrées. Poignées, boutons et encadrements chromés. Four avec porte-plat tournant. Prise d'air réglable sur la porte de foyer. Modérateur de tirage à grande efficacité. Bouillotte affleurante ou à panache.
 Foyer pot normal sans porte à rôtir.
 Foyer mixte avec ou sans porte à rôtir.
 Foyer pot La Mure ou Mineur ovale avec porte à rôtir.
 Foyer pot Mineur rond avec porte à rôtir sur 2088 seulement.
 Sur demande : Bouilleur à bouille pour distribution d'eau chaude sous pression (puissance : 1.800 à 2.000 calories/heure en 75 °/m et 2.000 à 2.500 calories/heure en 85 °/m).

NUMEROS			DESSUS			FOUR			Chaudière (en litres)	Mitre pour (en litres)	Poids d'expédition (caisse)		
sans porte à rôtir	avec porte à rôtir	sans chaudière	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur					
2007	2017	*	750	550	800	320	430	240	8	139	180		
2008	2028 (h)	*	850	600	800	360	470	260	12	146	210		
*	*	2088 (h)	850	600	800	400	470	260	*	146	210		
PRIX avec mitre N°									2007	2017	2008	2028	2088
Sans barre	avec foyer mixte								1.700	1.755	1.925	1.985	1.760
	avec foyer pot normal								1.675		1.900		1.845
	avec foyer pot La Mure ou Mineur								1.755		1.985		1.845
Majoration pour :	barre devant chromée								50	50	60	60	60
	— contournante chromée								150	150	175	175	175
	dessus émaillé								90	90	100	100	100
	four émaillé								50	50	55	55	55
chaudière à panache								50	50	67	67	67	
bouilleur pour eau chaude								850	850			1.060	
Minoration pour encadrements et poignées émail granité									80	80	80	80	80

(*) Avec dessus Est à 4 trous. Les dessus 2007, 2017 et 2008 sont à 2 trous.

Email blanc garanti contre tout jaunissement.
 Livraison, sauf demande contraire, avec barre devant chromée et foyer pot normal.

HERMINETTE



Cuisinière tout fonte avec porte de four équilibrée. Porte d'étuve ouvrante. Poignées et boutons chromés. Prise d'air réglable sur la porte de foyer.
 Foyer pot normal sans porte à rôtir.
 Foyer mixte avec porte à rôtir.
 Foyer pot La Mure ou Mineur ovale avec porte à rôtir.
 Bouilleur à bouille (sauf 2008) pour distribution d'eau chaude sous pression (2.000 à 2.500 calories/heure).

NUMEROS		DESSUS			FOUR			Chaudière (en litres)	Mitre pour (en litres)	Poids d'expédition (caisse)	
sans chaudière	avec chaudière	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur				
2006	*	750	500	775	320	380	260	7	139	160	
2058	*	850	550	800	360	420	260	12	146	195	
*	2078	850	550	800	360	420	260	*	146	190	
PRIX avec mitre à clé N°								2006	2058	2078	
Sans barre	avec foyer mixte								1.455	1.675	
	avec foyer pot								1.420	1.620	1.510
	avec foyer pot La Mure ou Mineur								1.455	1.675	1.565
Majoration pour :	barre devant chromée								50	60	60
	— contournante chromée								140	170	170
	dessus émaillé								80	95	95
	four émaillé								40	50	50
bouilleur pour eau chaude (à ajouter au prix du foyer pot normal)									850	980	

Email blanc garanti contre tout jaunissement.
 Livraison, sauf demande contraire, avec barre devant chromée et foyer mixte.

NORMALIA

Cuisinière tout fonte. Four avec porte équilibrée, contre-porte et porte-plat tournant. Admission d'air sous le foyer, réglable par volet. Modérateur de tirage à grande efficacité. Bouilleur à effluents ou à panache.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte avec porte à rôtir.

Foyer pot La Mare ou Mineur ovale avec porte à rôtir.

Sur demande : Bouilleur à bouille pour distribution d'eau chaude sous pression (1,500 à 2,000 calories/heure en 75 °/m² et 2,000 à 2,500 calories/heure en 85 °/m²).



Livraison, sauf demande contraire,
avec barre devant émail et foyer mixte.

NUMÉROS		DESSUS			FOUR					
Dessus normal à 2 trous	Dessus Est à 4 trous	Largeur	Prof. fondeur	Hauteur	Largeur	Prof. fondeur	Hauteur	Chaudière (en litres)	Mitre pour tuyau de	Poids (en kilogrammes)
1817	"	750	550	800	320	430	240	8	139	191
1818	1838	850	600	800	360	470	260	12	146	225

PRIX avec mitre à clé		N ^{os}	
Type O : avec façade et côtés vernis	Type E : avec façade et côtés émaillés	1817	1818-1838 (*)
		O	E
Sans barre	Foyer mixte avec porte à rôtir	1.230	1.620
	— devant chromée	1.230	1.620
	— pot normal sans porte à rôtir	1.185	1.575
	— pot La Mare ou Mineur avec porte à rôtir	1.230	1.620
	Barre devant fonte	13	22
	— devant chromée	50	60
	Barres de côté fonte	16	30
	Barre contourante chromée	150	150
	Chaudière à panache	50	65
	Dessus émaillé	90	100
	Four émaillé	90	55
	Bouilleur pour distribution d'eau chaude (à ajouter au prix du foyer pot normal)	850	850

(*) La cuisinière 1838 n'est fabriquée qu'avec foyer mixte et porte à rôtir et ne peut recevoir de bouillier.

SUPER-NORMALIA

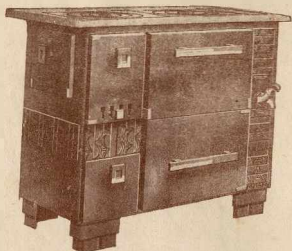
Cuisinière tout fonte. Four avec porte équilibrée, contre-porte et porte-plat tournant. Foyer à grande efficacité. Foyers et bouilleur à effluents ou à panache. Tirage d'air réglable sur la porte de l'âtre. Modérateur de tirage à grande efficacité. Bouilleur à effluents ou à panache.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte avec porte à rôtir.

Foyer pot La Mare ou Mineur ovale avec porte à rôtir.

Sur demande : Bouilleur à bouille pour distribution d'eau chaude sous pression (1,500 à 2,000 calories/heure en 75 °/m² et 2,000 à 2,500 calories/heure en 85 °/m² et 2,500 à 3,000 calories/heure en 95 °/m²).



Livraison, sauf demande contraire,
avec barre devant émail et foyer mixte.

NUMÉROS		DESSUS			FOUR						
Dessus normal à 2 trous	Dessus Est à 4 trous	Largeur	Prof. fondeur	Hauteur	Largeur	Prof. fondeur	Hauteur	Chaudière (en litres)	Mitre pour tuyau de	Poids (en kilogrammes)	
1867	1847	750	550	800	320	430	240	8	139	181	
1808	1828	850	600	800	360	470	260	12	146	215	
1889	1829	800	600	800	360	470	260	14	146	240	
"	"	1887	800	550	800	360	450	260	"	139	181
"	"	1888	850	600	800	400	470	260	"	146	225

PRIX avec mitre à clé		N ^{os}	
Type O : avec façade et côtés vernis	Type E : avec façade et côtés émaillés	1867 <th>1808-1828</th>	1808-1828
		O	E
Foyer mixte avec porte à rôtir		1.230	1.620
— devant chromée		1.270	1.705
— pot normal sans porte à rôtir		1.220	1.610
— pot La Mare ou Mineur avec porte à rôtir		1.220	1.610
Barre devant fonte		13	22
— devant chromée		50	60
Barres de côté fonte		16	30
Barre contourante chromée		150	150
Chaudière à panache		50	65
Dessus émaillé		90	100
Four émaillé		90	55
Bouilleur pour distribution d'eau chaude (à ajouter au prix du foyer pot normal)		850	850

(*) Les cuisinières 1887, 1828 et 1829 ne sont fabriquées qu'avec foyer mixte et porte à rôtir et ne peuvent recevoir de bouillier.

NOVAGRA



Cuisinière tout fonte à grande hauteur d'étuve (275^{mm}). Foyer avec porte équilibrée, contre-porte et porte-plat tournant. Prise d'air sous le foyer obturable par volet. Modérateur de tirage à grande efficacité. Dessus à 4 trous avec coup de feu Beauce ou Est sur demande. Chaudière affleurante ou à panache.

Sur demande : Bouilleur à houille ou à bois pour distribution d'eau chaude sous pression.

Foyer pot normal sans porte à rôtir.

Foyer mixte avec porte à rôtir.

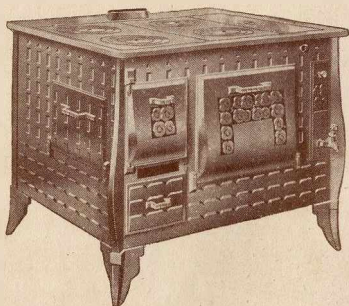
Foyer pot La Mure ou Mineur ovale avec porte à rôtir.

NUMEROS	DESSUS		COUP DE FEU		HAUTEUR	FOUR			Chaudière (en lit.)	Mitre pour tuyau de :	Profon- deur du foyer à bois	Poids d'expé- dition (environ)
	Largeur	Profon- deur	Beauce	Est		Largeur	Profon- deur	Hauteur				
1509	950	700	320	220	800	400	545	250	17	146	460	270
1510	1100	760	360	240	800	430	580	250	25	167	500	334
Type O : façade et côtés vernis } Type Type E : façade et côtés émaillés }									1509		1510	
Sans barre { Foyer mixte avec porte à rôtir } { Foyer pot normal sans porte à rôtir } { Foyer pot La Mure ou Mineur avec porte à rôtir }									1.675	2.235	2.015	2.685
Majoration { barre devant chromée } { — contournante chromée } pour : { dessus émaillé } { four émaillé } { chaudière à panache } { bouilleur pour distribution d'eau chaude }									72	72	80	80
} à houille (1) } } à bois (2) }									210	210	225	225
									90	90	125	125
									1.060	1.060	1.060	1.060
									980	980	980	980

(1) A ajouter au prix du foyer pot normal.

(2) A ajouter au prix du foyer mixte.

Livraison, sauf demande contraire, avec barre devant chromée et foyer mixte.



CAMPEA

Cuisinière tout fonte. Foyer à bois très profond ou mixte avec porte à rôtir.

Large dessus avec coup de feu normal à grande rondelle au-dessus du foyer ou coup de feu Est sur demande (interchangeable).

Four très profond avec porte de four amortie sur 2905 et 2906 et équilibrée sur 2907 et 2910.

Chaudière affleurante ou à panache, sauf sur 2905 et 2906.

Peut être livrée (sauf 2905 et 2906) avec bouilleur à bois avec tubes sortant en arrière du dessus, pour distribution d'eau chaude sous pression.

Les cuisinières 2908 et 2910 peuvent, sur demande, être livrées avec support pour rehausser la grille à bois (réduction de hauteur du foyer à bois : 40 mm environ).

N°	DESSUS		Hauteur	FOUR			Chaudière (en litres)	Mitre pour (sans de)	Poids des foyers à bois	Poids d'expéd. (sans support)	Diamètre des rondelles et des tampons des trous	
	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur	Hauteur					H 270-300 T 130	H 270-300 T 130
2905	675	350	650	285	405	260	75	118	330	136	H 270-300 T 130	
2906	710	600	650	300	460	260	8	130	460	163	H 270-220-190 T 160	
2907	800	650	670	320	530	275	14	130	510	185	H 310-250-220 T 150	
2908	900	700	670	350	550	275	17	139	530	220	H 310-270-220 T 140	H 270 (les 3) T 140
2910	1050	750	670	400	570	275	30	146	560	260	H 320-270-220 T 170	H 270 (les 3) T 170

PRIX avec mitre à clé		N°		2905		2906		2907		2908		2910	
Type O : façade et côtés vernis	Type E : façade et côtés émaillés	O	E	O	E	O	E	O	E	O	E	O	E
Sans barre	Foyer à bois avec porte à rôtir	890	1.250	1.005	1.415	1.150	1.635	1.340	1.845	1.565	2.125		
	— mixte avec porte à rôtir	896	1.256	1.045	1.455	1.195	1.680	1.400	1.905	1.625	2.180		
Majoration pour :	barres de côté fonte	17	32	17	32	21	40	21	40	25	46		
	barre devant chromée	47	47	46	46	58	58	70	70	77	77		
	— contournante chromée	140	140	150	150	180	180	210	210	220	220		
	chaudière à panache dessus émaillé		85		80		80	85		85	130		130
	four émaillé		50		50		55		60		65		65
	bouilleur à bois pour distribution d'eau chaude					855	855	880	880	880	880		
	rehausse de foyer à bois							17	17	17	17		

Livraison, sauf demande contraire, avec barre chromée et foyer à bois et coup de feu normal.

FOURNEAU « STANDARD »

Tôle et fonte

Dessus moulé à deux boses.

Chaudière affleurante ou à panache

Colonnes, portes et devant de cendrier en fonte.

Boutons, barre et panache nickelés.



N°s Chaudière à deux panaches	DESSUS		Largeur de corps		FOUR			FOYER MIXTE			FOYER POT à deux capacités	Diam. de l'entré- mité fondée de la mitre	Diam. de la mitre	PRIX avec panache		
	Largeur	Profondeur			Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur					A bout	A bouteille trois capacités	Foyer mixte
			A bouteille trois capacités													
1154	650	460	600	800	230	410	230	140	340	160, 190, 220	85, 110	5	132	70	860	930
1153	750	510	700	800	280	450	240	140	360	190, 220, 250	90, 115	8	139	85	1.090	1.055
1152	850	530	800	800	310	470	240	170	385	245, 275, 305	100, 125	8	146	95	1.235	1.195
1154	950	610	900	800	360	540	240	195	455	280, 310, 340	110, 135	12	153	110	1.390	1.340
1155	1.050	650	1.000	800	420	580	240	195	495	320, 350, 380	110, 135	18	167	130	1.570	1.510
1156	1.150	650	1.100	800	480	580	240	195	495	320, 350, 380	110, 135	18	167	140	1.770	1.700

Sur demande, il peut être livré avec :

BOUILLOTTE AFFLEURANTE, avec moins-value de 35

BOUILLEUR à bouteille pour distribution d'eau chaude,
moyennant supplément de } Fournesux de 85 €/m. 875
de 95 €/m. et plus 1.110(à ajouter au prix du
fourneau à foyer pot).

FOURNEAU A DEUX FOURS

Tôle et fonte

Barre et supports cuivre poli, chaudière fonte avec panache en cuivre rouge

Réglage à volonté du chauffage de l'un ou l'autre four



Le fourneau est livré avec dessus brut, et :

avec foyer mixte bois et houille et porte de foyer (sur demande)
ou avec foyer pot à houille sans porte de foyer (livraison normale).

Les fourneaux livrés avec foyer mixte comportent deux plaques de rétrécissement de foyer (dont l'une peut être fournie ajournée sur demande).

NUMÉROS		DESSUS		Hauteur	FOUR			Nombres du coup de feu de dessus	CHAUDIÈRE		Diamètre intérieur de l'extrémité du tube de la mitre	FOYER		POIDS (environ)	PRIX encadrements polis	
Chaudière à droite	Chaudière à gauche	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur	Épaisseur		Nombres	Capacité		à houille	mixte		à houille	mixte
243	244	1.200	670	800	310	480	240	Ovale 0-2 F	2	18	180	Ovale 3	200	3.245	3.395	
245	246	1.300	700	800	340	500	240	— 0-2 F	2	18	180	rectang ^o 0	225	3.465	3.605	
247	248	1.400	780	800	370	510	240	— 1-2 F	3	25	180	— 0	265	3.745	3.885	
248	250	1.500	740	800	400	520	240	— 1-2 F	3	25	180	— 1	275	4.055	4.195	
251	252	1.600	760	800	450	560	240	rectang ^o 2-2 F	3	25	180	— 1	315	4.390	4.530	
253	254	1.800	780	800	500	580	240	— 2-2 F	4	37	180	— 3	400	4.950	5.090	
255	258	2.000	800	800	600	600	240	— 2-2 F (1)	5	46	155	— 3	475	5.425	5.565	

(1) Le coup de feu 2-2 F des fourneaux n^{os} 254 à 256 peut, sur demande, être livré avec trois trous.

Les fourneaux à deux fours peuvent être livrés avec bouilleur pour distribution d'eau chaude, avec foyer mixte ou à houille. (Voir pages 45 à 48)



Caractéristiques des bouilleurs des cuisinières assurant la distribution d'eau chaude

Appareils	BOUILLEURS A BOUILLE								BOUILLEURS A BOIS				
	Hermitta Hermalla Hermisa Mitre (B)	Madjetta Hermitta Hermisa Supernormalia	Supernormalia	Novegra		Standard		Novegra	Campia				
	75 cm.	85 cm.	95 cm.	95 cm.	110 cm.	85 cm.	95 cm.		105 et 115 cm.	95 cm.	110 cm.	80 cm.	90 cm.
Capacité en litres	4,5	7,5	8,5	9	13	7,5	11	12	4	5	4,5	5	5,5
Surface de chauffe en dm ²	9	9,7	10,2	11,2	13,7	10,3	12,8	12,8	10	12,5	11	13,5	14,5
Profondeur	220	225	225	220	250	240	280	280	360	400	400	460	500
Foyer	130	155	170	205	200	145	170	170	180	200	160	180	200
Hauteur	185	185	185	190	225	200	205	205	185	210	185	210	210
Puissance en calories-heure (*)	1.600 à 2.000	2.000 à 2.500	2.500 à 3.000	3.000 à 3.500	3.000 à 3.500	2.500 à 3.000	3.000 à 3.500	3.000 à 3.500	1.900 à 1.800	2.100 à 2.000	1.400 à 1.800	1.800 à 2.200	2.000 à 2.500

(*) Les puissances en calories-heure ci-dessus s'entendent pour chauffage aux boulets d'Aniche avec feu vif et soutenu.

Les chiffres ci-dessus sont des minima garantis.

Caractéristiques particulières des fourneaux à deux fours, à bouilleur

Dessus avec 2 positions de buse (à droite et à gauche).
Réglage à volonté du chauffage de l'un ou de l'autre four.
Bouilleur en U en tôle d'acier soudée à l'autogène; tubes de va-et-vient filetés, raccords trois pièces et bouchon de vidange.

Réglage de l'admission d'air sous le foyer.
Pas de chaudière. Mitre à elf.
Encadrements en fer poli.
Barre devant, supports et boutons culvre poli.
Regards de ramonage sur la façade.

Ces fourneaux sont toujours livrés avec dessus brut, porte de foyer et sans chaudière.

NUMÉROS	DESSUS		Hauteur	FOURS		Hauteur	COUP DE FEU		BOUILLEUR NORMAL avec tubes de 33 x 42			Diamètre extérieur de la mitre	PRIX Foyer à bouille ou mitre	POIDS (environ)
	Largeur	Profondeur		Largeur	Profondeur		N°	Forme	Capacité en litres	Surface de chauffe en dm ²	Puissance en calories- heure			
120-2 FB	120	67	80	33	48	24	0-2 F		12,5	7,2	2.000	180	4.025	285
130-2 FB	130	70	80	37	49	24	0-2 F	Ovale	12,5	7,2	2.500	180	4.305	280
140-2 FB	140	72	80	40	50	24	1-2 F	à 1 trou	12,5	7,2	2.500	180	4.585	310
150-2 FB	150	74	80	45	51	24	1-2 F		14,5	7,9	2.500	180	4.865	345
160-2 FB	160	73	80	48	54	24	2-2 F	Rectangulaire	14,5	7,9	à 3.000	180	5.145	360
180-2 FB	180	78	80	58	58	24	2-2 F	à 1 trou	16	7,9	2.000	195	5.580	425
200-2 FB	200	80	80	68	58	24	2-2 F	(3 trous sur demande)	16	7,9	à 3.500	195	6.150	455

Les fourneaux ci dessus peuvent être livrés avec BOUILLEUR A PLONGEANT DE FUMÉE à grand rendement. (Devis sur demande.)

ACCESSOIRES :

- Bouteille à réchauffeur annulaire de 100, 160, 200 et 300 litres.
- Enveloppe calorifugée pour bouteille à réchauffeur annulaire.
- Vase d'expansion en tôle peinte.
- Raccord avec thermomètre se montant sur la tubulure de départ.

} Voir page 47

DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

par fourneau de cuisine à bouilleur et bouteille à réchauffeur annulaire

(Voir schéma général page 48)

PRINCIPE

L'installation comporte deux circuits d'eau (fig. 1, page 48) :

— un circuit « primaire » allant du bouilleur du fourneau ou de la cuisinière à la bouteille à réchauffeur A (fig. 1 et 2). L'eau de ce circuit n'est pas consommée et ne sert qu'à véhiculer la chaleur du foyer à la bouteille, où elle est cédée à l'eau d'utilisation;

— un circuit « secondaire » d'eau courante passant par la bouteille où cette eau s'échauffe et aboutissant aux divers endroits à desservir. Ce circuit doit être alimenté par une canalisation d'eau de ville ou par un réservoir privé en charge sur l'installation.

DESCRIPTION

Le CIRCUIT PRIMAIRE comprend :

1° Le **BOUILLEUR**, en tôle d'acier soudée à l'autogène, constituant trois des quatre parois du foyer de l'appareil de cuisine, quand celui-ci est prévu pour la bouillie, et deux des quatre parois quand il est prévu pour le bois. Ce bouilleur comporte deux tubulures en 33 x 42, respectivement terminées par un raccord, qui émergent sur le dessus du fourneau et portent, marquées dans le métal, l'une la lettre D = Départ, l'autre la lettre A = Arrivée; ce bouilleur, qui n'est soumis à aucune surpression (voir ci-dessous le paragraphe relatif au vase d'expansion), est néanmoins éprouvé à 4 kg;

2° La **CANALISATION** reliant le bouilleur au réchauffeur annulaire intérieur de la bouteille A (traits mixtes de la figure 1);

3° La **BOUTEILLE A RÉCHAUFFEUR A**, qui peut s'installer horizontalement, comme le montre la figure 1, ou verticalement.

Dans l'installation horizontale, la tubulure de départ du bouilleur (portant la lettre D marquée dans le métal) doit être raccordée à l'orifice « d » de la bouteille, et la tubulure d'arrivée (portant la lettre A marquée dans le métal) à l'orifice « a » (fig. 2). Dans l'installation verticale, la tubulure de départ du bouilleur doit être raccordée à l'orifice « a » et la tubulure d'arrivée à l'orifice « d ».

Les bouteilles que nous livrons normalement sont éprouvées à 7 kg. et sont à utiliser sur une distribution d'eau à 4 kg. maximum;

4° Le **VASE D'EXPANSION C** (fig. 1 et 3), en tôle peinte, qui met en communication le circuit primaire avec l'atmosphère pour éviter toute surpression et qui permet d'effectuer de temps à autre l'apport d'eau nécessité par les petites fuites éventuelles ou la légère évaporation inévitable.

A cet effet, il est relié (fig. 1), d'une part, à la bouteille par le tuyau J, d'autre part, à la canalisation d'eau de ville par le tuyau LL' et le robinet D qui doit être facilement accessible. Un tuyau de trop-plein E écoute l'excès d'eau introduit, en un point convenable, par exemple sur l'évier.

On peut installer sur le départ du bouilleur un **RACCORD SPÉCIAL A THERMOMÈTRE R** (fig. 1) fourni sur demande.

Le CIRCUIT SECONDAIRE comprend :

1° Le tuyau LM (fig. 1) d'arrivée d'eau froide à la bouteille, sur le trajet duquel sont placés un **ROBINET F**, permettant d'isoler l'installation en cas de besoin, un **CLAPET DE RETENUE G**, destiné à éviter le retour vers l'amont de l'eau échauffée dans la bouteille, une **SOUAPE DE SURETÉ H**, pour parer aux surpressions dues à l'échauffement de l'eau, qui peuvent se produire quand tous les robinets d'utilisation sont fermés.

La décharge de cette soupape est reliée au tuyau de trop-plein du vase d'expansion du circuit primaire;

2° Un tuyau avec robinet I permettant la vidange du circuit secondaire;

3° Enfin, partant de l'orifice situé au sommet de la bouteille « e » (fig. 2), le tuyau alimentant les canalisations allant aux divers postes de consommation d'eau chaude (représentées en traits discontinus ———— fig. 1).

Le tuyau LM est toujours relié à l'orifice « b » de la bouteille, tandis que le tuyau alimentant les canalisations allant aux postes de consommation d'eau chaude est relié à l'orifice « c » quand la bouteille est installée horizontalement et à l'orifice « c » quand elle est installée verticalement.



On peut en outre prévoir un tuyau tel que T (fig. 1), grâce auquel l'eau refroidie en K, entre dans la bouteille à mesure qu'elle se forme, de sorte que l'eau chaude est toujours immédiatement disponible. Cette disposition n'est utile que quand une distance assez grande sépare la bouteille des robinets débitant l'eau chaude et que, par suite, la quantité d'eau contenue dans les tuyaux étant importante, un certain temps est nécessaire pour voir apparaître l'eau chaude à partir du moment où l'on ouvre les robinets.

Si l'on adopte cette disposition avec une bouteille verticale, le tuyau T doit naturellement être relié à l'orifice « e » de la bouteille, puisque le départ d'eau chaude se fait à l'orifice « c ».

Les tuyauteries et leurs accessoires (soupape, robinets, clapet de retenue) ne sont pas comprises dans nos fournitures.

CHAUFFAGE PAR RADIATEURS

L'installation précitée se prête également à l'alimentation de radiateurs, pourvu que ceux-ci soient situés à un niveau supérieur à celui du bouilleur. (Il est bien entendu que l'installation pour distribution d'eau chaude doit subsister pour permettre le fonctionnement normal du foyer à bouilleur lorsque les radiateurs ne sont pas en service).

Dans ce cas :

1° C'est sur le circuit primaire que le branchement doit être fait; l'arrivée aux radiateurs est constituée par une colonne montante partant de l'arrivée à la bouteille et comportant une dérivation par radiateur, les retours étant reliés à celui de la bouteille;

2° Le vase d'expansion « C » doit être placé en charge sur les radiateurs. Si l'on veut éviter toute surveillance de cet appareil, il doit être muni d'un robinet automatique à flotter à petit débit, remplaçant le robinet « D ». Le trop-plein « E » reste naturellement indispensable;

3° Les dimensions des tuyaux doivent être appropriées aux radiateurs qu'ils desservent;

4° Les pentes seront établies de telle manière que l'eau circule aisément et que l'air éventuellement présent s'évacue avec facilité par le vase d'expansion; pour cela, il faut qu'en aucun point du trajet du bouilleur au vase d'expansion, il n'y ait de parties horizontales ou, à plus forte raison, descendantes, et qu'en aucun point du trajet des dérivations partant de la colonne montante jusqu'au bouilleur en passant par les radiateurs, il n'y ait de parties horizontales ou, à plus forte raison, montantes.

CUISINIÈRES POUR DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

Nous pouvons livrer avec bouilleur (caractéristiques, voir page 45) les appareils suivants :

Herminette 2078	}	sans chaudière intérieure	}
Super-Normalia 1887, 1888			
Hermina 2088			
Modiquette 1377	}	avec chaudière intérieure	}
Normalia 1817, 1818			
Modiquette 1367			
Super-Normalia 1857, 1808, 1819	}	avec chaudière intérieure	}
Femina 1967			
Hermina 2007, 2008			
Herminette 2088			
Novagra 1509, 1510, avec chaudière intérieure, foyer à houille ou à bois.			
Campéa 2907, 2908, 2910, avec chaudière intérieure, foyer à bois seulement.			
Fourneaux à 2 foyers, sans chaudière intérieure, foyer à houille ou mixte. (Prix, voir page 44).			
Cuisinière mixte n° 181.			

ACCESSOIRES

Vase d'expansion cylindrique, de 40 litres, en tôle de 2^{m/m} (hauteur 20^{m/m}), peint au minium (sans niveau). 110

Raccord avec thermomètre se montant sur la tubulure de départ. } Thermomètre seul 75
 } Té de raccord 35

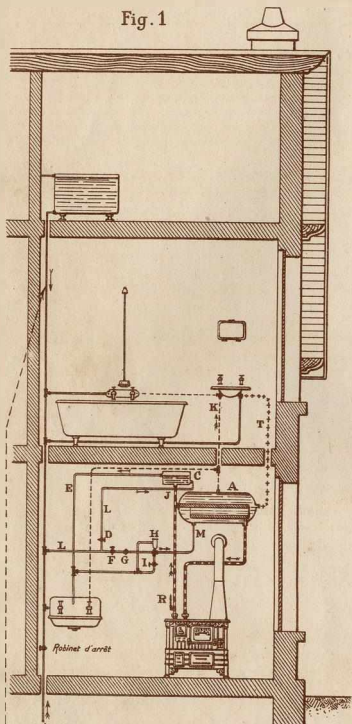
		BOIS calorifique	avec enveloppe tôle et calorifuge-tre
Bouteille à réchauffeur annulaire type RA Mixte, en tôle soudée à l'autogène éprouvée à 7 kg. et galvanisée (pour distribution d'eau à 4 kg. de pression maximum).	400 litres	785	1.080
	150 —	1.005	1.375
	200 —	1.230	1.675
	300 —	1.345	2.405

SCHEMA DE DISTRIBUTION D'EAU CHAUE

par fourneau de cuisine à bouilleur et bouteille à réchauffeur annulaire

(Voir pages 45 à 47)

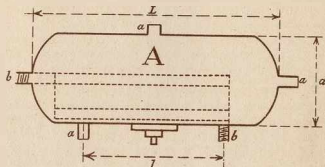
Fig. 1



Alimentation par eau de la ville ou par réservoir privé.

Notre bouteille à réchauffeur se place à volonté horizontalement ou verticalement et peut être calorifugée.

Fig. 2



Caractéristiques de la bouteille

CAPACITÉ	ORIFICE POUR TUYAU			L	I	D
	a d	b c e				
100 litres	33/42	20 27	1.050	800	370	
150 —	33/42	20/27	1.070	800	450	
200 —	33/42	20/27	1.070	800	500	
300 —	40/48	26/34	1.400	1.100	550	

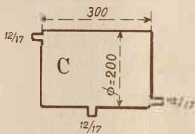


Fig. 3



ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE (Chauffage - Cuisine)

CHAUDIÈRES en FONTE pour CUISINIÈRES et FOURNEAUX

NUMÉROS	PRIX	NUMÉROS	PRIX	NUMÉROS	PRIX
26, 126, 426, 526, 626	68	1003, 1023, 1033	170	2007, 2017	123
27, 127, 427, 527, 627	75	1221, 1231	140	2099, 2028	140
28, 128, 228, 428, 528, 628	79	1205, 1212, 1232	151	2061, 2065, 2067	106
29, 129, 229, 429, 529, 629	83	1210, 1233	188	2070	115
40, 45, 50, 55		1301, 1314, 1324, 1354, 1364, 1374	123	2080	140
245, 255, 545, 555, 845	101	1312, 1322, 1362, 1372	140	2096	123
41, 46, 51, 56, 246, 256, 546, 556		1305, 1355, 1365	106	2007	181
746, 846, 850, 946, 956	106	1300, 1356, 1358, 1366	117	2008	168
42, 47, 52, 57, 247, 257, 547, 557		1401, 1402, 1407, 1452, 1457	123	2010	235
747, 847, 757, 857, 947, 957	115	1403, 1404, 1408, 1453, 1454, 1458	140		
43, 48, 53, 58, 248, 258, 548, 558		1500	168		
748, 848, 758, 858, 948, 958	123	1610	212		
44, 49, 54, 59, 249, 259, 549, 559		1605, 1608, 1646	106		
749, 849, 759, 859, 949, 959	140	1607, 1617, 1627	123		
499 ^{bis} , 509 ^{bis} , 249 ^{bis} , 250 ^{bis}	178	1609, 1618, 1628	140		
549 ^{bis} , 559 ^{bis} , 859 ^{bis}		1707, 1717, 1727, 1757, 1767	117		
905, 906, 925, 909, 909A, 910, 910A	123	1807, 1817, 1827, 1837, 1847, 1857	123		
909B, 910B, 929, 913, 914	140	1809, 1818, 1828, 1838	140	135, 136, 236, 336	123 196
1021, 1031	140	1810, 1830	151	137, 138, 238, 338	145 215
1002, 1022, 1032	157	1807, 1927, 1957, 1967	123	130, 140, 240, 340	168 252

Pour Cuisinières carrées

NUMÉROS

ÉMAILLÉES pour cuisinières

Brutes

NUMÉROS	ÉMAILLÉES pour cuisinières		Brutes
	Émaillée	Brute	
135, 136, 236, 336	123	196	101
137, 138, 238, 338	145	215	117
130, 140, 240, 340	168	252	140

Pour Fourneaux TOLE et FONTE

N° 00, 00E, 00M	106	N° 1, 1bis, 1M, 1R	140	N° 4	268
0 0M, 0 ^{ter}	123	2 2E	168	5	281
0E, 0bis	117	3	207	1A, 2A, 3A	78

ROBINETS

ROSAÇES

N°	1 (°)	3		4	4
		3	3 bis		
Filetage	20x250	22 x 200		Four. 2 fours 24 x 300	
Diamètre de l'orifice	8 %	9 %	10 %	13 %	20 %
A Rodage :					
Cuivre poli	21.25	23.50	23.50	26.	58.
— nickelé	23.50	26.25	26.25	29.	62.50
— chromé	26.	29.	29.	32.50	67.

Cuivre poli	2.25
— nickelé	2.75
— chromé	3.50

(*) Sur demande, peut être livré en modèle ancien à petits filets (20x150).

A Pression-Standard (tête bakélite) :

Filetage : 24 x 300	
Orifice : 42 m/m	
Cuivre poli	31.
— nickelé	34.50
— chromé	38.

RONDELLES FIBRE pour robinet

Toutes dimensions 1.55

PANACHES et COUVERCLES (en cuivre rouge). — Le couvercle seul est facturé moitié.

PRIX	N°	00, 00E, OL	1231 1,1 E	1232	1233 2,2 E	3	4	5	Novagra		Campéa		
									95 %	110 %	80 %	90 %	105 %
									Cuivre poli	31	40	53	64
— nickelé	46	57	78	82	85	120	145	157	106	140	85	106	162
— chromé	55	66	87	96	112	134	157	173	123	157	112	123	178

Pour éviter toute erreur, bien indiquer, s'il y a lieu, la LETTRE INDICE qui suit le n° porté sur la façade de l'appareil.

		18 %	20 %	22 %	25 %	
SUPPORTS (avec boulons) (PRIX à la pièce)	D'extrémité	Cuivre poli	18.	20.	23.50	29.
		— nickelé	20.	22.50	26.	32.50
		— chromé	22.50	24.50	28.	36.
		Fonte nickelée	10.50	10.50	13.	15.
		— chromée	13.	13.	15.	17.50
	— émaillée (noir)	>	8.50	>	>	
	Intermédiaires	Cuivre poli	13.	14.	16.25	21.25
		— nickelé	15.	16.25	19.	23.50
		— chromé	17.	19.	21.25	25.75
		Fonte nickelée	8.50	8.50	10.50	13.
— chromée		10.50	10.50	13.	15.	
— émaillée (noir)	>	7.25	>	>		
BARRES (PRIX au mètre)	Droites	Cuivre poli	28.	30.	32.50	37.
		— nickelé	33.50	36.	38.	42.50
		— chromé	40.	41.50	43.50	48.
	Coudées	Cuivre poli	32.50	36.	38.	42.50
		— nickelé	39.	42.50	45.	49.25
		— chromé	46.	48.	51.50	56.

PRIX : à la pièce.

		Brut	Nickelé
CROCHETS pour cuisinière, poignée fonte		4.05	>
CROCHETS nickelés, tout en fer, poignée torsadée		>	6.45
CLÈS de manœuvre pour calorifères, cheminées, poêles à bois		>	8.75
RACLETTE en fer et tôle, fer clair		3.25	6.45
TISONNIERS en fer	de 10 ^m / _m (longueur 570 ^m / _m), fer clair	6.45	10.
	Standard, de 7 ^m / _m	3.25	6.45

		Double	Simple
CONSOLES percées, avec vis et écrous	Doubles	26	45
(déclar leur position par rapport à la porte de four)	Simple	13	25

		Sans bouton	Avec bouton cuivre	Supplément nickelage
CLENCHES polies pour portes de fourneaux	Pour portes de foyer, fonte ordinaire.	6.50	13.50	9.50
	Pour portes de four, d'étuve, de chauffe-assiettes, —	10.	17.	9.50

TIRANTS de cuisinières et poêles avec écrous	PRIX : au kilo...	16.75
ROULETTES acier, caoutchoutées, pour charbonnier	la pièce...	8.25

Pour éviter toute erreur, bien indiquer, s'il y a lieu, la LETTRE INDICE qui suit le n° porté sur la façade de l'appareil.



MITRES avec clef brute pour cuisinières fonte et fourneaux tôle et fonte :

Diamètre de l'extrémité ronde...	118	132	139	146	153	167	180
Longueur 50 ^m	23.50	25.75	28.	32.50	35.75	39	41.25
Supplément pour clef nickelée	30.	32.50	37.	5.50	46	50.25	

TUYAU ROND avec clef brute pour cuisinières Modiquette	La pièce.....	19.
Supplément pour clef nickelée	—	5.50

	PRIX.....	a la pièce	au kilo
PLAQUE extensible en tôle lustrée, avec trou		12.75	>
BOUT DE TUYAU cylindrique, pour poêles divers		8.50	>
CENDRIERS tôle avec façade fonte (sans bouton ni poignée)	} Bruts	>	14.50
		} Emaillés	>
CAISSES en tôle pour cendriers...	} Ordinaires	>	18.
		} Trieurs	>

BOUTONS :

	Coltre poli	Bruts	Emaillés	Nickelés	Chromés
Acier de 15 ^m et 17 ^m	>	2.25	>	3.25	5.50
Fonte jusqu'à 35 ^m inclus	>	2.25	3.35	5.50	8.75
— de 36 ^m et plus	>	3.25	5.50	8.75	9.
— à facettes	>	>	8.75	8.	10.
Acier nickelé de 35 ^m	>	>	>	8.	10.
Nickel plaqué de 35 ^m	>	>	>	8.75	9.
Cuivre jusqu'à 35 ^m , et gros gland	>	8.75	>	8.	11.
— de 36 ^m et plus	>	12.25	>	14.50	16.75
Petit gland	>	4.50	>	5.50	8.75
Bouton carré pour Turlia, Modiquette, Super-Normalia et Hermina	>	>	6.75	10.	13.50
Tirette de coupe-flamme	>	>	4.50	5.50	8.75
SUPPORTS de portes dits « escargots » (y compris les vis)	>	3.25	5.50	8.	10.
} Porte de foyer, façade de cendrier	}	>	6.75	9.	11.
		>	9.	14.50	16.75
POIGNÉES fonte pour.	} Façade de charbonnier	>	14.50	19.	21.25
		>	14.50	19.	21.25
		>	9.	14.50	16.75

Pour éviter toute erreur, bien indiquer, s'il y a lieu, la LETTRE INDICE qui suit le n° porté sur la façade de l'appareil.

	PRIX.....	à la pièce	au kilo
CIMENT de fonte « Rosita », spécial pour étancher les joints sur les appareils de chauffage et de cuisine, en boîte métallique de 1 kilo environ		>	10.
BRILL ÉMAIL, pâte spéciale pour l'entretien de l'émail	La boîte.	6.15	>
FOYER RÉFRACTAIRE complet (emballé en caisse spéciale)	Pour cheminées Comita, Gita, Caldéa	40.	>
	— cheminée Fidella	74.	>
	— — Carbola	38.	>
	— calorifère Calcar n° 15	68.	>
	— — Calcar n° 16	112.	>
TERRE RÉFRACTAIRE		>	2.25
BRIQUES RÉFRACTAIRES pour tous appareils		>	4.50

	PRIX : le kilo	Émaillé	Meulé	Brut
DESSUS (complets ou non)		15.10	11.20	9.75
COUPS DE FEU				
COUVERCLES et TAMPONS DE BOUILLOTTE				
RONDELLES et TAMPONS		12.85	10.35	8.10
FOYERS (en fonte) et GRILLES de cuisinières, cheminées et poêles				8.10

SABOTS pour pieds de cuisinières

	Petit Modèle 70 %	Grd Modèle 90 %
Fonte brute La pièce	3.85	5.30
— émaillée .. —	8.40	9.50

DOSSIERS de cuisinières (hauteur 40 ¹/_m)

	avec équerres de fixation et vis chromées	Émail céramique	Émail granité
Pour cuisinières de 75 ¹ / _m (toutes marques).		190	168
— de 85 ¹ / _m (toutes marques).		224	190

AUTRES PIÈCES NON DÉNOMMÉES

	PRIX au kilo		PRIX au kilo
Fonte ordinaire	10.	Fonte émaillée { Émail céramique ou uni sur une face — granité	18.45
— émaillée sur 2 faces (céramique et granité).	20.70		16.10

NOTA (très important). — Pour éviter toute erreur dans l'envoi des pièces de rechange, avoir soin d'indiquer, s'il y a lieu, l'indice qui suit le numéro de l'appareil.

Exemple : Pour cuisinières 258 ou 258 A ou 258 C

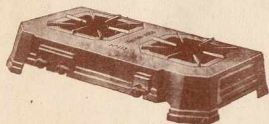
TARIF G

RÉCHAUDS A GAZ

RÉCHAUDS SANS FOUR

Brûleur simple type « Cyclone » à brassage giratoire breveté S. G. D. G.
Brûleur double type couronne.

Brûleur-gril breveté S. G. D. G. à spirales rayonnantes, monobloc et amovible, à très grand rendement.



RÉCHAUDS			HAUTEUR TOTALE	FOUR			BRÛLEURS du dessus			MODELS DE JOURNETS	POIDS D'EXPÉDITION (ENV.)
N°	Dessus	Embase		Largeur	Profondeur	hauteur	Simple	Double	gril		
14	520×270	550×300	92	»	»	»	2	»	»	2	10
213	540×315	570×345	100	»	»	»	1	1	»	3	12
1	665×360	450×350	210	340	320	120	2	»	1	3	32

Le réchaud 213 peut être complété par un couvercle en tôle émaillée granité.

N°	14	213	1	
Prix	Émail granité	180	240	445
	» blanc	200	250	»
	» gris ou castor	200	250	»
Supplément pour :	ramasse-gouttes	»	20	»
	couvercle émaillé granité.	»	55	»

TABLES EN FONTE

ÉMAIL BLANC ou ÉMAIL GRANITÉ



Tables en fonte N°	Largeur	Profondeur	Hauteur	Poids d'expédition (environ)	PRIX	
					Blanc	Granité
11	450	370	460	10	145	120
12	450	370	590	12	170	135

RÉCHAUDS AVEC FOUR

Dessus mobile émaillé à charnières.

Ramasse-gouttes émaillés.

Intérieur de four émaillé.

Casserolerie pour rôtis et grillades.

Brûleur-gril breveté S. G. D. G. à spirales rayonnantes,
monobloc et amovible à très haut rendement.



RÉCHAUDS AVEC FOUR			Hauteur totale	FOUR			BRÛLEURS DU DESSUS		AUTRES BRÛLEURS		Nombre de robinets	Poids de la batterie (en kilos)	Small grillé	Small Menu
N°	Dimensions	Embase		Largeur	Profondeur	Hauteur	Simple	Double	Gril	Pâtisserie				
33	600/320	350/300	340	310	270	200	2	"	1	1	4	40	>	560
48	670/360	380/350	350	340	320	210	2	"	1	1	4	50	670	700
44	670/360	380/350	350	340	320	210	1	1	1	1	5	53	>	755



CUISINIÈRE A GAZ

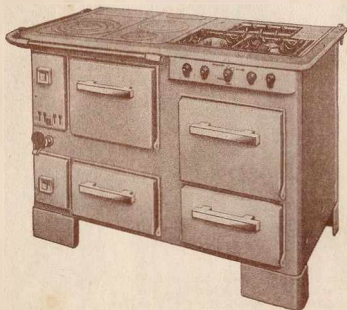
Robinetterie à verrouillage de sécurité et veilleuse.
 Façade, côtés, pieds émaillés blancs.
 Dessus émail granité à charnières (sur demande, couvercle mobile formant dossier).
 Four calorifugé à triple paroi.
 Porte équilibrée avec encadrement chromé (sur demande et avec réduction, encadrement émail granité).
 Sole et parois latérales de four émaillées et démontables pour faciliter le nettoyage.
 Brûleur-gril et brûleur cyclone brevetés S. G. D. G.
 Brûleur-pâtisserie à deux branches.



N°	Dessus	Embase	Hauteur totale	FOUR			BRÛLEURS DU DESSUS		AUTRES BRÛLEURS		Poids expédition (environ)
				Largeur	Profondeur	Hauteur	Simple cyclone	Double commun	Gril breveté	Pâtisserie	
161	700x440	540x375	800	340	340	250	1	1	1	1	76

PRIX 1 400
 Supplément pour couvercle granité 65
 Moins-value pour encadrement granité 30

CUISINIÈRE MIXTE A GAZ ET CHARBON
 CHARBON GAZ



Prise d'air réglable sur la porte de foyer.
 Foyer mixte ou foyer pot normal La Mure ou Mineur ovale.
 Encadrements, poignées, boutons chromés (ou émail granité).
 Portes équilibrées.
 Dessus à 3 trous émaillé granité, avec coups de feu à charbon polis.
 Retour de flamme.
 Buse dessus et derrière.
 Robinetterie à verrouillage de sécurité et veilleuse.
 1 brûleur couronne double.
 1 — cyclone, breveté S. G. D. G.
 1 — rectiligne.
 Coup de feu/gaz émaillé.
 Tiroir de propreté.
 2 fours calorifugés à triple paroi : 1 four à rôtir et 1 grilloir (avec brûleur à spirales rayonnantes, breveté S. G. D. G.)
 PRIX 3 635

Majoration pour :
 Bouillotte (8 l. 1/2) 140
 1/2 barre devant chomée } côté charbon (72
 1/2 barre contournante chromée } (à gauche) { 145
 Couvercle en tôle émaillée pour recouvrir le coup de feu/côté gaz 55
 Bouilleur à houille pour distribution d'eau chaude (puissance 1.500 à 2.000 calories/heure, convenant pour une bouteille de 150 à 200 litres) 850
 Réduction pour :
 Encadrements, poignées, boutons émail granité. 110

N°	DESSUS		FOUR (côté charbon)						FOUR (côté gaz)						Mitre pour tuyau de :	Poids d'expédition (environ)
			à rôtir			Etuve			à rôtir			grilloir				
	Largeur	Profondeur	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur		
181	1100	620	330	440	240	330	550	160	330	440	240	330	440	140	139	260

TARIF H

FOURNEAUX POUR LESSIVEUSES

À BOIS, sans foyer intérieur ou à HOUILLE, avec foyer intérieur spécial.

Commander suivant le ces « fourneau à bois » ou bien « fourneau à houille ».
Nous expédions le « fourneau à houilles » sans gueulard quand rien n'est spécifié sur la commande.
Rondelles et tampons ne sont livrés que sur demande.



Fourneau A N avec hausse
pour lessiveuse à fond rétréci

N°	Pour lessiveuses la Centrale et la Populaire ou autres Marques similaires		DESSUS		Hauteur en m/m	Hauteur de la hausse en m/m Série AN	Diamètre des buses en m/m		Diamètre des rondelles et tampons qui peuvent être livrés en supplément						
	à fond plat Série AN	à fond rétréci Série AN	Diamèt. intérieur du trou en m/m	Diamèt. exté- rieur en m/m			N° 1 à 5	N° 11 à 14	1 ^{re} rondelle située dans la feuillure						
									2 ^o rondelle	3 ^o rondelle	4 ^o rondelle	5 ^o rondelle	Tampon		
4-14	1, 2, 3, 4	»	240	330	302	70	84	97	250	200	»	»	»	»	150
2-12	5, 6	0, 1, 2	294	386	322	70	97	97	310	260	210	»	»	»	160
3-13	7, 8	3, 4	288	425	342	120	104	111	340	290	240	190	»	»	140
4-14	9, 10	5, 6	368	441-500	357	120	104	111	380	340	290	240	190	»	140
5	»	»	345	500	382	»	104	»	N° pas de feuillure et ne reçoit pas de rondelles.						

(*) 441 m/m pour n° 4 et 500 m/m pour n° 14.

Les fourneaux de lessiveuse n° 11 à 14 sont livrés sans hausse et leur foyer à houille est en pièces détachées.



N° 11 à 14
sans gueulard

**Le gueulard
de chargement,**

prévu
pour les fourneaux
de lessiveuses
N° 11 à 14
est interchangeable
avec la porte;
il permet
de verser le charbon
dans le foyer
sans avoir à déplacer
la lessiveuse.



N° 11 à 14
avec gueulard de chargement

N°	POIDS sans rondelles (environ)		PRIX du fourneau normal (sans rondelles, ni tampon mobiles)						Supplém ^t pour le jeu de rondelles et tampon	PRIX du fourneau avec gueulard	PRIX du gueulard seul
	A Houille	A Bois	A Bois			A Houille					
			Sans hausse	Supplém ^t pour hausse	Sans hausse	Supplém ^t pour hausse	Supplém ^t pour grille à bois				
AN 1	15	12	90	29	112	29	3.	13.	»	»	
AN 2	18	13	106	36	129	36	5.30	18.	»	»	
AN 3	23	17	129	47	151	47	6.40	25.	»	»	
AN 4	27	20	162	58	196	58	5.	32.50	»	»	
AN 5	30	22	196	»	240	»	5.	»	»	»	
11	13	10	76	»	94	»	4.	13.	106	16	
12	17	12	94	»	117	»	4.50	18.	129	16	
13	20	17	106	»	129	»	6.50	25.	140	16	
14	24	18	129	»	159	»	6.50	32.50	173	18	

TARIF H



FOURNEAU POUR SAVONNEUSE

Au charbon de bois



N ^{os}	Diamètre	Hauteur	POIDS (environ)	PRIX
1	345 m/m	350 m/m	19	112
2	380 —	370 —	15	134

POËLE DE REPASSEUSE

Si l'on veut un poêle complet, bien designer « POËLE DE REPASSEUSE ».
Sauf avis contraire, les cloches demandées séparément sont envoyées sans les rondelles.



Nombre de fers pour comprise	Largeur en haut	Hauteur	Diamètre des buses	POIDS (environ)	PRIX (à pieds courts)			
					Poêle complet	Cloche complète		Dessous complet
						Sans rondelle	4 mm rondelles	
5	235 m/m	810 m/m	76 m/m	16	147	70	81	60
6	255 —	610 —	76 —	19	177	81	84	83
7	280 —	610 —	83 —	23	207	94	106	101
8	280 —	610 —	83 —	28	235	106	118	117
10	360 —	610 —	90 —	30	268	117	147	121
14	280 —	810 —	83 —	35	308	94	106	101
20	360 —	820 —	90 —	45	381	117	147	121

HAUSSE de milieu pour poêle : des 14 fers, 101 fr. ; 20 fers, 123 fr.

Supplément pour pieds hauts : 7 fr.

RÉCHAUD PARISIEN EN FONTE



N ^{os}	Diamètre en haut	Hauteur totale	POIDS (environ)	PRIX
4	222 m/m	250 m/m	5.3	54
5	245 —	270 —	6.9	63
6	255 —	275 —	7.5	70
7	270 —	285 —	9.2	81

RÉCHAUD ENVELOPPE EN FONTE



N ^{os}	Diamètre en haut	Hauteur totale	POIDS (environ)	PRIX
2	255 m/m	227 m/m	11	30

FOURNEAUX POTAGERS TOLE ET FONTE

SÉRIE FORTE avec dessus et pieds en fonte

DESSUS ÉMAILLÉ

N° 12
A coulissesLes fourneaux deux trous n° 40 et 44
se livrent avec :

- 1 potager carré 5°;
- 1 demi-économique DE 4 A.

Les fourneaux trois trous n° 42 et 48
se livrent avec :

- 1 potager carré 5°;
- 1 potager carré 6°;
- 1 demi-économique DE 4 A.

Sur demande spéciale, le demi-économique DE 4 A peut être remplacé par le potager carré 6° ou inversement.
(Voir p. 22 et 23 les dimensions des potagers carrés et demi-économiques.)

N° 16
Avec cendriersN° 40
A coulissesN° 44
Avec cendriers

DÉSIGNATION	A coulisses		Avec cendriers	
	40	42	44	46
Numéros	40	42	44	46
Longueur	560	800	560	800
Largeur	340	340	340	340
Hauteur	690	690	690	690
Poids (environ)	15	21	18	24
PRIX	157	218	179	246

PRIX DES PIÈCES DE RECHANGE

POTAGERS CARRÉS et DEMI-ÉCONOMIQUES (Voir Tarif F, pages 22 et 23).

BOUTONS CENDRIERS, COULISSEAUX et COULISSES de PRISE D'AIR. DESSUS, PIEDS, PORTES COULISSANTES. RONDELLES et TAMPONS (Voir Tarif séparé de prix).



TARIF P

PLATS ROUNDS ET OVALES, COQUELLES ROUNDES ET OVALES A ANSES SANS PIEDS



Plat rond de 125 à 225 m/m.



Plat ovale de 240 à 360 m/m.



Coquille ronde de 1 à 20 litres.



Coquille ovale de 2 à 8 litres.

PLAT rond	12 ½		15		17 ½		20		22 ½	
Diamètre (sans oreilles)	125		150		175		200		225	
Hauteur	30		33		36		39		42	
PRIX émaillé	11		17		22		27		32	
Avec fond usiné	80		100		125		150		170	
	5.50		8		11		13		17	

PLAT ovale	24		26		28		30		32		34		36	
Longueur (sans oreilles)	240		260		280		300		320		340		360	
Largeur	138		150		162		175		186		198		210	
Hauteur	42,5		45		47,5		50		52,5		55		55	
PRIX émaillé	26		30		35		40		46		54		63	
Avec fond usiné	190x90		210x100		225x110		240x120		260x130		280x140		300x150	
	20		22		26		28		31		35		38	

COQUELLE (contenance en litres)	1	2	2 ½	3	3 ½	4	5	6	8	10	12	15	20	
Ronde	Poinçage approximatif (points)	3	5	6	7	8	9	10	12	16	20	24	30	40
	Diamètre intérieur	148	187	200	214	225	236	254	270	297	340	340	366	403
	Profondeur intérieure	64	81	87	93	98	102	110	117	129	139	147	159	174
	PRIX brute	11	16	19	22	26	28	31	36	46	63	73	82	123
	PRIX inoxydable émaillée	13	18	22	26	29	32	36	44	59	74	87	110	145
Ovale	Avec fond usiné	125	160	170	180	190	195	210	225	230	230	245	265	292
	Poinçage approximatif (points)	5	6	7	8	9	12	15	19	25	30	40	50	
	Longueur intérieure	213	236	243	268	288	307	337	364	387	417	457	507	567
	Profondeur intérieure	83	88	95	104	112	119	131	141	150	162	174	187	201
	PRIX brute inoxydable émaillée	17	20	23	30	35	48	61	73	84	95	112	132	152
Avec fond usiné	Diamètre du fond m/m	160/115	175/125	185/130	200/140	220/155	230/160	260/180	—	—	—	—	—	—
	Supplément	16	18	21	25	28	31	35	45	50	58	68	80	

Présentation émaillée. } Coquelles : extérieur émail dégradé jaune-orange — émail intérieur gris.
 } Plats : extérieur émail jaune-orange — émail intérieur blanc.



GRIL en fonte brute 220 % : 18 ; 310 % : 26

CAGNARDS PLATS



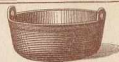
Sans pieds

Numéros ou Points	2	3	4	5	6	7
Diamètre intérieur..... m/m	210	230	240	260	280	300
Contenance..... lit.	1.40	2.25	2.95	3.25	4.55	5.75
Poids..... kil.	1.10	1.46	1.90	1.95	2.42	3.29



A gonds

CHAUDRONS ORDINAIRES



A oreilles droites

Numéros ou Points	2	3	4	5	6	7	8	10	12	14	16	18
Diamètre intérieur..... m/m	205	221	246	268	284	300	315	350	375	388	408	431
Profondeur..... m/m	82	92	103	115	124	135	145	160	173	176	185	200
Contenance..... lit.	2.10	3.15	4.40	5.30	6.50	8	9.35	13	15.70	18	20	25
Poids (à gonds)..... kil.	1.56	1.70	2.20	2.44	2.78	3.56	3.70	5.50	6.40	6.90	7.50	8.70
Numéros ou Points	20	24	30	35	40	45	50	60	70	85	100	
Diamètre intérieur..... m/m	456	488	514	530	545	556	570	598	600	645	685	
Profondeur..... m/m	201	225	240	247	268	270	280	296	317	320	330	
Contenance..... lit.	28.50	34.60	43	47	51	55	59	68	73	84	101	
Poids (à gonds)..... kil.	9	11.30	15.15	15.50	16.60	22	25	28	29.40	32	39	

Le chaudron n° 2 ne se fait pas à oreilles droites.



CHAUDRONS A REBORD ROND

A cercle

dits bordelais

N°s ou contenance en litres.....	3	4	6	8	10	12	15	20
Points.....	4	5	6	8	10	12	14	17
Diamètre..... m/m	212	245	259	286	312	334	361	390
Contenance..... lit.			La Contenance correspond au Numéro.					
Poids..... kil.	1.80	2.6	3.1	3.7	4.45	5.65	6.1	7.6
N°s ou contenance en litres.....	24	30	35	40	45	55	70	
Points.....	20	26	30	32	35	45	60	
Diamètre..... m/m	412	451	473	485	510	545	610	
Contenance..... lit.			La Contenance correspond au Numéro.					
Poids..... kil.	8.7	11.6	13.3	14.1	15.2	20	25.5	

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 65)

COQUELLES RONDES A QUEUE SANS PIEDS



Nombres ou Points	4	5	6	7	8	9	10	12	14
Diamètre intérieur..... m/m	184	192	205	213	230	240	252	265	278
Profondeur..... —	78	82	86	92	96	100	103	108	112
Contenance..... lit.	1.65	2	2.35	2.8	3.25	3.75	4.25	5.1	5.7
Poids..... kil.	1.80	2.15	2.30	2.70	3.43	3.54	3.63	4.44	5.14

GALETTIÈRES RONDES A QUEUE

MOYEN EORD sans pieds



Nombres ou Points	4	5	6	7	8	9	10	12
Diamètre intérieur..... m/m	286	305	323	338	355	375	390	430
Poids..... kil.	1.70	2.10	2.30	2.50	2.90	3.55	4.15	4.90

MARMITES ANGLAISES

A pieds longs ou à pieds courts (à partir du n° 18)



Nombres ou Points ...	4	6	8	10	12	14	16	18	21	24
Diamètre intérieur..... m/m	135	157	177	195	208	225	241	252	275	293
Contenance..... lit.	2.10	3.20	4.30	5.60	6.90	8.50	10.75	12.50	16	18
Poids..... kil.	1.98	2.74	3.82	4.20	5	6	6.60	7.60	8.90	10
Nombres ou Points ...	27	30	36	42	48	55	60	70	80	
Diamètre intérieur..... m/m	301	321	338	357	377	394	415	434	450	
Contenance..... lit.	22	24	30	35	40	45	50	57	65	
Poids..... kil.	13	14.60	16	19	23	25	27.80	31.10	36.60	

NOTA. — Le couvercle seul compte pour 1/3 du pointage; la marmite seule compte pour 2/3 du pointage.

MARMITES BOUDUES

A pieds longs ou à pieds courts



Nombres ou Points ...	5	6	8	10	12	14	16	18
Diamètre intérieur..... m/m	188	200	216	238	257	277	290	308
Contenance..... lit.	3.07	3.5	4.65	6.24	7.93	9.72	10.85	13.60
Poids..... kil.	2.7	3.1	3.6	4.7	6	6.6	7.6	8
Nombres ou Points ...	20	23	26	30	35	40	45	50
Diamètre intérieur..... m/m	321	331	344	360	380	405	420	440
Contenance..... lit.	16	18	20.50	24	27	33	37	42
Poids..... kil.	9.8	10.7	12	14.5	15.2	19	20	23.9

NOTA. — Le couvercle seul compte pour 1/3 du pointage; la marmite seule compte pour 2/3 du pointage.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 65)

MARMITES COMTOISES

A pieds longs ou courts ou à cercle



A pieds longs



A cercle

Numéros	5	6	7	8	10	12	14	16
Points	5	6	7	8	9	11	12	13
Diamètre intérieur	m/m 187	200	215	225	253	265	280	290
Contenance	lit. 3	3.25	4	4.50	6.50	7.50	10	10.50
Poids à pieds	kil. 2.30	2.85	3.40	3.80	5.10	5.90	6.25	7

Numéros	18	20	25	30	35	40	45	50
Points	18	19	21	24	27	33	40	50
Diamètre intérieur	m/m 303	320	340	355	375	398	415	435
Contenance	lit. 13	14.50	17	21	23.50	28	33	38
Poids à pieds	kil. 8.20	9.10	11.70	12	13	16.30	17.70	21.80

NOTA. — Le couvercle seul compte pour 1/4 du pointage; la marmite seule compte pour 3/4 du pointage.

MARMITES ORDINAIRES OU NORMANDES

A pieds longs ou à pieds courts (sauf nos 1 et 2)

Numéros ou Points	Couvercle 2 points											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	
Diamètre intérieur	m/m 117	139	167	186	203	222	238	254	268	287	304	
Contenance	lit. 0.61	1.06	1.08	2.81	3.63	4.72	5.66	6.64	8.67	10.45	12.46	
Poids avec pieds et couvercle	kil. 0.87	1.44	2.39	2.55	3.13	3.64	4.57	5.22	6.55	7.50	8.19	
Poids avec pieds sans couvercle	—	0.64	1.05	1.74	1.82	2.27	2.41	3.20	3.66	4.82	5.25	

Numéros ou Points	14	16	18	20	22	25	28	30	40	50	60
Diamètre intérieur	m/m 320	326	350	365	384	393	400	421	443	492	506
Contenance	lit. 14.29	15.61	19	22	23.8	26.2	29	32.4	36	50.8	50.4
Poids avec pieds et couvercle	kil. 9.44	12.10	12.45	14.78	15.05	17.96	19.18	21.55	24	32.43	33.90
Poids avec pieds sans couvercle	—	7	8.75	9.15	11.20	11.22	13.90	15	16.80	18	25.40

NOTA — Pointage. — La marmite avec son couvercle compte pour son numéro (sauf le n° 1 qui compte 2 points).
La marmite seule compte pour 3/4 du pointage, le couvercle pour 1/4 du pointage.

MARMITES TOUPIES dites POTS ORLÉANS



Numéros ou Points	4	6	8	10	12	15	18	20	25	30
Diamètre intérieur	m/m 130	143	155	170	185	199	207	219	236	260
Contenance	lit. 2.55	3.65	4.95	6.30	7.90	9.55	11.40	12.90	16.50	20
Poids	kil. 2.13	2.80	3.70	4.90	5.25	6.25	6.70	7.90	9.85	12

Le couvercle seul compte pour 1/5 du pointage; la marmite seule compte pour 4/5 du pointage.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (page 65)



MARMITES DE POÊLES

Hautes — Série B



Nombres ou Points.	6	7	8	10	12	14	16	18	20	25	30	35
Diamètre intérieur. m/m	195	200	203	230	247	272	282	290	300	320	338	352
Profondeur. —	144	152	159	180	202	211	213	216	217	236	254	260
Contenance. lit.	3.40	4.15	4.40	5.70	7.40	9.30	10.40	11.60	12.50	15	18.60	20.50
Poids. kil.	3	3.2	3.6	4.6	6.2	6.8	7.2	7.8	8.2	9.8	11	11.8

Sauf avis contraire, les marmites B sont toujours livrées ansées et facturées avec le supplément indiqué à la page 65.

Moyennes — Série C



Nombres ou Points.	8	9	10	12	14	16	18	20
Diamètre intérieur. m/m	207	222	235	248	267	276	285	299
Profondeur. —	159	169	179	191	200	209	217	223
Contenance. lit.	3.90	4.70	6	6.85	8.50	9.35	10.70	12.30
Poids. kil.	3.20	3.50	4.50	5	6	7	7.30	8.20

Le couvercle seul des marmites B et C compte pour 1/4 du pointage; la marmite pour 3/4 du pointage.

POTS CENDRILLONS

Avec taquets en dessous



Nombres.....	27	24	20	18	15	12	10	8 1/2	7 1/2	6	5	4	3	2 1/2
Points.....	9	11	12	14	18	20	24	28	30	38	48	54	85	80
Diamètre intérieur. m/m	180	190	205	218	233	248	260	280	298	320	341	361	396	440
Contenance. lit.	5	6	7.7	9.3	10.4	12.8	14.6	16.7	19.3	24.5	32.6	36.3	47.3	61.2
Poids. kil.	3.88	4.47	5.40	5.30	6.80	8.10	9.90	10.80	12	15.45	18.70	22	25.60	33.70

Le couvercle seul compte pour 1/6 du pointage; le pot seul compte pour 4/5 du pointage.



A poignées

POTS DE HAINAUT



A gods

Nombres ou Points...	4	6	8	10	12	14	16	18	20	25	30	35
Diamètre intérieur. m/m	144	173	181	193	211	229	243	257	275	282	307	332
Contenance. lit.	2.2	3.8	4.6	5.6	7.4	8.9	10.3	12.8	15.6	17.9	22.8	28.1
Poids (à poignées).... kil.	2	3.25	3.47	4	4.74	5.67	6.55	8.20	9.54	10.80	12.30	15.30

Le couvercle seul compte pour 1/4 du pointage; le pot seul compte pour 3/4 du pointage.

POINTAGE. — Pots de Hainaut bruts comptent pour leurs numéros.
— en fonte inoxydable, le pointage est le suivant :

Nombres.....	4	6	8	10	12	14	16	18	20	25	30	35
Comptent.....	4	5	7	9	11	13	15	16	18	22	28	30 points.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 65)

POTS LIMOUSINS



Noméros en Saux.....	1/3(24)	1/2(20)	3/4(18)	1(15)	1 1/4(12)	1 1/2(10)	2
Points (avec couvercle).....	40	44	43	46	20	24	31 1/2
Les couvercles seuls comptent..	4	4	4 1/2	2	2 1/2	3	3 1/2
Diamètre intérieur..... m/m	150	164	170	185	200	215	230
Contenance..... lit.	4.60	5.80	7.10	9.60	11.90	14.90	20
Poids..... kil.	4.30	5.14	5.77	7.73	10	14.80	14.56

POTS dits MOUGNES



Noméros.....	13	12	11	10	9	8	7 1/2	7	6 1/2
Points.....	6	8	9	10	12	14	16	18	20
Diamètre intérieur..... m/m	140	165	180	187	198	207	220	228	240
Contenance..... lit.	3	4.5	5.5	7	8	9	11	13	15
Poids..... kil.	2.60	3.70	4.10	4.50	4.97	6	6.31	7.50	9.90
Noméros.....	6	5 1/2	5	4	3	2	1	0	
Points.....	22	28	30	35	40	50	60	70	
Diamètre intérieur..... m/m	249	263	274	290	303	335	365	390	
Contenance..... lit.	17	20	23	26	33	40	50	60	
Poids..... kil.	10.45	12.10	13.80	15.40	19	23.15	28.50	33.20	

NOTA. — Les usines des Landes le désignent quelquefois sous le nom de Pot Périgord sans pieds. Le couvercle seul compte pour 1/5 du pointage; le pot seul compte pour 4/5 du pointage.

RÉCHAUDS LYONNAIS ou BORDELAIS



Noméros.....	0	1	2	3	4
Points.....	5	6	7	8	9
Diamètre intérieur..... m/m	160	178	195	206	220
Poids..... kil.	1.90	2.25	2.45	2.85	3.70

TOURTIÈRES à poignées ou anses



Noméros.....	18	15	12	10	8 1/2
Points.....	13	16	20	24	28
Diamètre intérieur..... m/m	270	289	307	325	356
Contenance..... lit.	4	5.2	6	7.5	9.5
Poids..... kil.	5.60	6.70	7.40	8.70	10.30

Le couvercle seul compte pour 1/3 du pointage; la tourtière seule compte pour 2/3 du pointage.

Les poids ne sont qu'approximatifs

PRIX (voir page 65)

TARIF P

CHAUDIÈRES A BATIR SÉRIE DU CENTRE



Numéros.....	60	70	80	100	120	130	140	150	160	180	200	
Points.....	40	50	55	70	85	100	120	140	160	180	200	
Diamètre intérieur.....	m/m	455	493	510	556	585	628	670	700	734	765	793
Profondeur.....	—	300	325	330	355	365	385	400	415	425	450	470
Contenance.....	lit.	42	52	58	75	88	104	122	140	160	180	204
Poids.....	kil.	21	23	26	33	36	44	48	53	60	70	80

Sur demande, se font à goulotte avec supplément de prix.

CHAUDIÈRES LYONNAISES PROFONDES



Numéros.....	30	35	40	50	60	70	80	90	100	120	140	200	
Points.....	35	40	45	50	60	70	80	90	100	120	140	200	
Diamètre intérieur.....	m/m	400	435	445	465	490	525	550	580	600	650	705	810
Profondeur.....	—	315	335	350	370	395	415	430	450	470	510	545	620
Contenance.....	lit.	36	41	46	55	64	75	88	99	113	147	186	275
Poids.....	kil.	18	21	23	26	31	35	39	44	50	60	68	99

Sur demande, se font à goulotte avec supplément de prix

POTERIES
vendues au point

Cagnards plats.....		
Chaudrons ordinaires, à gonds ou à oreilles droites.....		
Chaudrons bordelais.....		
Coquelles rondes à queue, sans pieds.....		
Galettaires à queue, sans pieds.....		
Marmites anglaises.....		
» boudues.....		
» comtoises, à pieds ou à cercle.....		
» ordinaires ou normandes.....		
» de poêles.....		
» toupies.....		
Pots de Hainaut, à poignées ou à gonds.....		
Pots cendrillons, limousins, mougnes.....		
Réchauds bordelais.....		
Tourtères.....		
Chaudières à bâtir toutes séries.....		

(Supplément tubulaire : ordinaire, 20 fr net; taraudée, 27 fr net.)

PRIX bruts aux 100 points	
Brutes	Inoxydables
385	500
415	500
445	525
380	445
335	415
345	480
415	500
395	480
465	555
425	525
500	605
415	500
500	605
685	»
500	605
290	»

C'est la POTERIE BRUTE QUE NOUS LIVRONS quand rien n'est spécifié sur la commande.

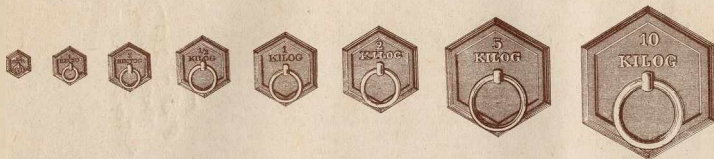
ANSAGE DE LA POTERIE

PRIX pour anse posée	Marmites et chaudrons à gonds.....	29 fr. les 100 points.	} Pour le pointage, on compte la pièce avec le couvercle.
	Chaudrons bordelais et à oreilles droites. Poterie avec anse à manille.....	35 fr.	

PRIX pour anses seules (non posées), le kilogr. : 15 fr. 50.

Pour le décompte en points, voir les tableaux pages 60 à 65.

POIDS FRANÇAIS en fonte, ajustés et poinçonnés



Poids de	50 ^g	100 ^g	200 ^g	500 ^g	1 ^{kg}	2 ^{kg}	5 ^{kg}	10 ^{kg}	20 ^{kg}
PRIX (la pièce)	1.45	1.90	2.50	4.25	7. »	11.75	25.75	47. »	85.50
Taxe de vérification (prix net)	0.30			0.90			1.50		

